



BIBLIOTHECA  
UNIV. JAGELL.  
CRACOVENSIS

585271

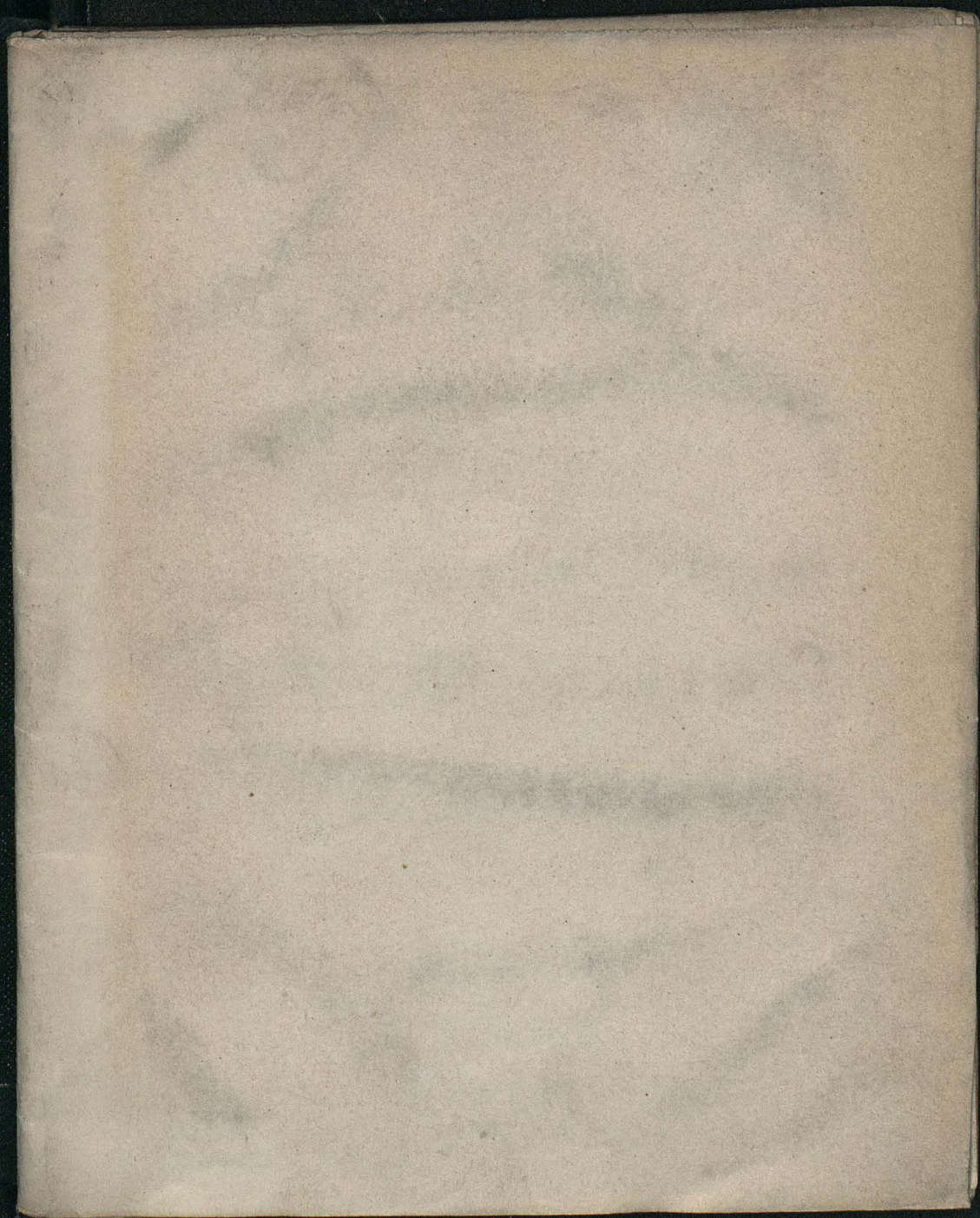
Mag. St. Dr.

I

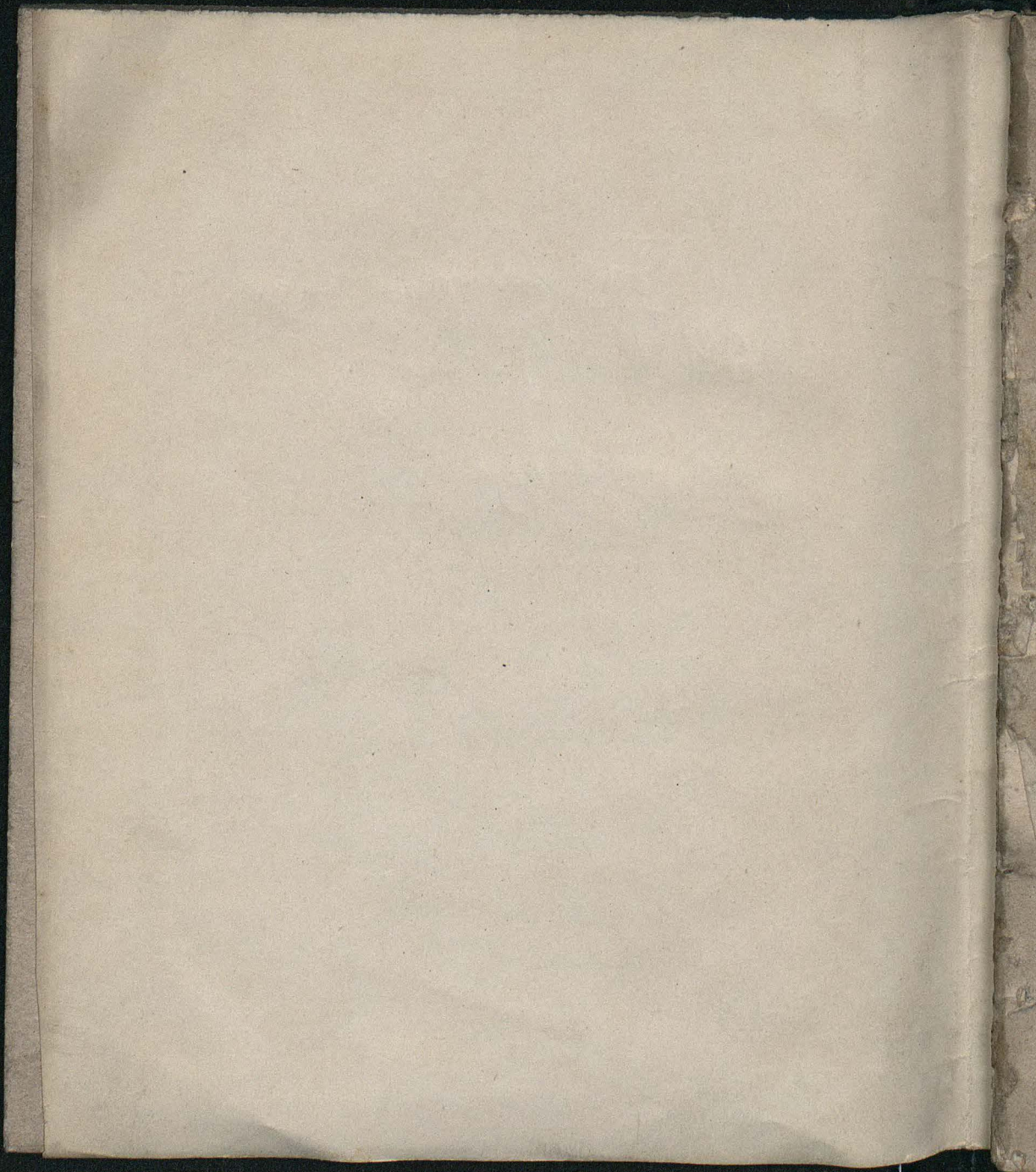


211126











Roczna y Wieczna  
P A M I A T K A,

Iásnie Wielmożney y Miłó-  
ściwey Pánicy,

Iey Mći P. Dorothy z Oyźrza-  
nowá Bárzyney, Woiewo-  
dżiney Krákovskiej.

W Kościele S. Barbáry od Oycow Professow So-  
cietatis IESV, 10. dnia Kwietniá wzno-  
wiona, y z káthedry Káznodzieyskiej  
przy Mśey żatobney wsta-  
wiona.

przez Ł. Adama Makowskiego Soc. Jesu.

W KRAKOWIE,

W Drukárni Andrzeiá Piotrkowczytá / Typo-  
graphá Krolá J. M. Roku 1614.



180

585271

I Mag. St. Dr.



1964 K 75 St. Dr.

Bib. Jag.



✠

# K A Z A N I E.

Viduas honora, quæ verè viduæ sunt.

1. Tim: 5.

*Wdowy czci, ktore prawdziwie wdowy sa.*

**W**oczna pamiatke czynimy dzis przezas  
cney dobrodzieyki y Milosciwey Paniey naszey /  
Jey Mici P. Doroty z Oyszczanowa Barzinyey Wo  
iewodziny Krakowskiej / Chrzescianine w Panu  
Bogu mili: Roczna mowie / iesliż roczna zwac sie godzi /  
wzgle dem iey zacney osoby / ktora nie tylko tego iest godna /  
zeby w swiezey y w wstawiczyney pamieci naszey byla: ale tez to  
sobie cnotliwym zachowaniem y swiatobliwoscia zywota /  
prawie dobrze y w swytekich wysluzyla. Ale ze my roczna zo  
wiemy / niech sie nikt nie obrusa / bo to czynimy trybem zwy  
czaynym / ogladajac sie na on czas zalosny / ktorego sie znami  
rozstala / y ostatnie / iako na zegnaniu bywa / reke dala. A dzie  
ie sie to iuz nie daremna tylko ceremonia y wlitowaniem ludza  
to przyziacielskim / ale dogadzajac tez potrzebie tey zacney du  
szy / iesli by iaka ieszcze byla: o ktorey ze pewnie niewiemy / oto  
dzis wotpliwą wiadomosc / niewotpliwą rada / to iest / ofiara  
y modlitwa swieta wspomagamy. Nauczyl nas tey pobo  
zności on wielki umarłych dobrodziey Judas Machabeyczek /  
ktory na taką Rocznicę zbawienny pobor wradziwosy / srebro  
sypal tysiacami. A mam za to / ze sie Bogu y Swietym iego  
spodoba ta to *GRATITUDO* nasza: y ze teraz gdy my rece  
przy oltarzu podnosimy / y w nich ofiary oblagalna Oycu Bo  
gu Syna Bogą za iey dusze oddaemy / Duch s. od obojgu poz  
chodzący / milosc w obojgu przeciwko niej zapala: y razem / a  
spolnie znami w swysek / tak obywatel nieba / iako y ci ktory

2. Mac: 12.



7.

## Pamiętka Roczna

przez ogień brną po zapłata / do tego pomagają / y tak sie do  
 Bogą w Troycy iedynego iednostajnie modla / iako teź niegdý  
 y wzniowie wstepowali za oną vtrapioną Chanáneg / mowiac:  
*Matth. 5.* *Odpran ia, bo wola za nami.* A dla tego nie moze być daremna  
 nadzieia / gdzie tak spolne vótum / także y glos z tak wiela serc  
 dobrych zbity / bedzie miał peronie przedkie swoje w niebie wy-  
 słuchanie. Co y ia śmiela rzec / y każdy bezpiecznie obiecować  
 moze / kto sie kiedy znal ná tey znaczney wdowie / y kto swiás  
 dom iako sie tym wšytkim ktoży w niebie / w czyscu / y ná zie-  
 mi są / dobrze zachowała / y godną sstała / aby takż miara od  
 nich odebrała / iaka im sypala. Lecz iesliby iesze komu byla  
 osoba tey nieznaíoma / y zaslugi snadź nie tak dalece wiadomez  
 powiem y co zacz byla / y iako tego godná / aby za tych wšytk  
 lich ktoży w niebie / w czyscu / y ná ziemi są / glosem iednostaj-  
 nym / w wieczney chwale zaplata swoz wziała.

Viduas honora, quæ verè viduæ sunt.

*Wdowy czci, ktore prawdziwie wdomy sa.*

*Sens Pi-  
 smá t.*

*Salmeron  
 sup. 1. epi:  
 ad Timot.  
 disp. 14.*

*Literálny.*

*Eccl. c. 28.*

**S**woiaki sens te slowa máia w sobie: Jeden / wdowom  
 vczciwość wyrzadzác kaze / swietą y przyiacielstą dobroz  
 cynnościa / to iest / ialmuznami y sasiedzkimi ratunkami.  
**W**ielmi ie vczciś / (mowi pismo) iesliże ie w potrzebie ratuies /  
 y w sieroctwie obmysliś; nie wydzieray / ale day: nie kadukuy /  
 ale ratuy: miała za mezą: niech ma y po śmierci iego / chcesli  
 abyć Bog błogosławil. A ten sens iest własnje literalny: w ias  
 ti sposob záleca *Eccl. 28.* *Eccl. 28.* *Eccl. 28.* lekarze chorych ciał nasych / gdy  
 tak mowi: Honora medicum propter necessitatem, po-  
 mni zachować / y wbić sie w pamięć iakim podarunkiem Do-  
 ktorowi / chcesli żeby wiedzial o tobie / y bylci ná ow czas che-  
 tny / kiedy cie Bog choroba zlozy. Nie mowi zaplác y nagrodz  
 mi: bo to slowo iest niskie / y traci podłożanym naiemne-  
 ctwem / y praca placą / y placą pracą ladaiakoby posadzila. ale  
 mowi: Czci / to iest / posannuy / day / daruy. Zowia to w *Prac*  
*wie Dona*



J. M. P. Dorothy Bärzyney.

r.

wie Dona honoraria, quae non cadunt sub aestimationem. To ieden sens. Drugi sens tychże słow wyższey pomienionych/ może być moralny/ wedle ktorego czcić wdowę/ nie inšego nie jest/ iedno wystawiać y wychwalać ją / iestli z czego: bo tego/ iako y kto inšy / każda wdowa godna / aby w bramie śmierci były obwieśczone świete iey postęptki/ y głośno ku zbudowaniu opowiadać życie / w tym ostatnim występie z światá / z zemié / z ciała. A godna aby ná te y ná owe note miała / to iest/ y żeby ją wspomagano/ y żeby iey wystawiać nie zaniechano.

Moralny.

W tym tyłko wielka trudność / komu wždy ta wczynność ma być wyrządzana: bo y Páwel ś. spisawszy Tymotheusowi o tey pobożności práwo / tak ie zatrudnił / że nie każdy może wiedzieć na kim ma być exequowane; á zatrudnienie idzie z owego przydátku: quae verè viduae sunt. Bo á skądże takie posłaćować? płaszcze ich záleci? Anyoł o nich z nieba powie: czy snadź one same zaśpiewają nam o sobie? Trudno człowieka poznać/ Chrześciance / trudno w pospolitosci / á nie równie trudniey poiedynkiem y każdego z osobná w iego wołácyey. A mamy te wáde niemal wšyscy / że sie ná ludziach ábo zgoła nie znamy / ábo ich nie rychlo poznawamy: y choć sie co dobrego mieć trafi / nie pierwey człowiek pozna / áż to stráci. Bonum non cognoscitur, nisi amissum. á wiele ná tym / znáć sie ná ludziach / żebyśmy sie nie mylili / y zá omyłke po czasie nie wstydžili. Nie snadźnaš owo Polakowi piosnka / y vraza wšy / gdy mu kto po słodzie mądrość záda. A iest záiste y wielka słoda / mieć dobrego sąsiada / á nie wiedzieć za żywota o nim / y słusnie žal wielki zá sobą ciągnie takiej znáiomosci zámiedbanie. Ale y to práwda / że trudność w poznawaniu człowieka moğláby tego wymowić z tey przyczyny: iż y niewiemy skąd go poznawáć / y że choćbyśmy sie dobrze te° dopytáli / przecie iestże tegoż samego srodtku w poznawaniu ludzi vžyc niewiemy. Rozmáicie záchodza ludzie ná ludzie: ale odleglo bázno owi co z kwié / z vrodzenia / z herbu / z fámiliey y zacności pzođkow

Wdowy  
prawdzi-  
we.

Skąd ie po-  
znáć.



## Pamiętka Roczna

poznawają ie. Nie iest to poznać człowieka/ ale herb tylko abo  
 familij iego. Fortune znaś/ ale samego by każka. Bliżey tro-  
 che przystępuje do tey wiadomości/ kto z Phisjognomicy/ z  
 twarzy/ z obyczajow/ y z komplexyey siega kogo; acz y ten nie  
 wiele wie/ y nie pewnie nie wie/ twarz iego zna/ ale samego by  
 namniey: w długiey śacie widzisz człowieka małego/ y zdać sie  
 osobą wielką: mylisz sie/ mylisz: nie osobą/ ale śata na nim  
 długa y wielka. Boy sie osutać: twarz/ czolo y oko czesto in-  
 czey powiada y miia prawde. Lecz kto sie przedrze aż do serca/  
 y znaćomość weźmie z samey dusze/ zbliżá widzi y omylić sie nie  
 może. A któż tak bystrego oka/ żeby mu sie duszą okazała: pa-  
 wá/ pápuge/ żorawia z pierza/ y owce po welnie poznać łatwo/  
 bo sie to y widzieć/ y w rece wziąć dopuści: ale dusze w tey gli-  
 nianey chałupie doyrzec/ choćby kto orle wzdial oczy/ nie  
 zoczy/ iest to ens ledwo nie tak inuisibile, iako y indiuisibile.  
 Co áczkolwiek tak iest/ wszakże porwiniemy każdy z osobną  
 znać przynamniey samego siebie: a rzadki kto zna/ y iesli siebie  
 nie świádom/ coż kogo inšego? Wiec poznać dusze iaka iest z  
 natury/ umialby to powiedzieć lada phisik: ale wiedzieć co  
 iest z láski y z dárow Boskich/ tego áni śale zważa/ áni dowcip y  
 rozum osácuie/ áni iezyk wypowie. Musi narabiáć smysłami/  
 y nie płonny mi domysłami/ kto chce wiedzieć co sie w nim samy  
 ábo w drugim dzieie/ żeby y siebie poznał/ y ná drugim sie nie  
 zawiodł. Oto mieliśmy kiedyś w tym mieście osobę dosyć zna-  
 czną/ Jey M. P. Woiewodźina Krak: znaćczną; bo začną żyła/  
 y wespol známi służyła w tų kóściele Pánu dobre/ y dosyć dłu-  
 go: ale (z zálością wzale sie/ acz wiem że nie obzáluie) nie wszy-  
 scyśmy iey tak iako było trzeba ználi. Chcećcie wiedzieć czemu?  
 po wierzechu tylko biegály oczy náśe/ á o duszy iey iaka była/  
 y co w sobie miała/ miś sie podobno nie pytał. y do tego nam  
 oto przychodzi/ (day Boże by szczęśliwie) że co sie zá żywota  
 widzieć nie zdarzyło/ tego w prochu szukać musimy. Lecz  
 skądże naprzód dosiáć tey wnetrzney dusze znaćomości: izali

Napew-  
 nieyśa zna  
 śćomość  
 z dusze.

ze krowie



ze krwi y z wrodzenia: Nie. błask światki / y blyszczace fortuny  
 koło / wzrok rozsypie / y zacne wrodzenie przez śmierć zburzone /  
 ziemią oko zaproszy. Z ciała y z wrody iego: Maskarą to jest /  
 y obludy pełną y zdrady. Zastoni rączey / niż co powie o swey  
 pániey. Z czegoż wždy / y co: Duszeby poznawac / ale y te nie  
 skład inąd / iedno z samey dusze. Chrystus Pan o oney wdowie /  
 ktora v Lukasa s. tak barzo wystawia / nie mowi iedno te  
 dwie slowa: mulier vidua. wszytkie inne gálazki obcial / y iá  
 ko iá zwano / y skład rodem / ani wspomniat: to tylko powie:  
 Dziawsy / ze do niey Eliasz byl poslany / wszytko zawarł / y wiel-  
 mi iá v ludzi wstawil. Ale y mnie sam czas sciska / abym nie  
 o niey / iedno dusze iey zacna slawil y zalecal. Jednak ze y te  
 perle chciał Bog miec iáko w skorupie zawarta w smiertel-  
 nym ciele / od tey skorupy poczac / y te skrusic wprzod przy-  
 dzie / aby puste otworzywszy / pismo cnot czuc sie lepiey dalo /  
 y iásność dusze iey wolnieyszym promieniem slowa moie / abo  
 rączey same siebie oswiečila. Poczne tedy ode krwi y zacne  
 go wrodzenia: godzi sie to wspomniec / y ná pogrzebach zwy-  
 czay niesie. Zistorye Zyrotow ss. nigdy tego przymiotu ku  
 czemuś lepszemu nie zamilcza. S. Hieronym wystawia s. Pau-  
 le wdowe / iz wysła z przodkow zacnych Scypionow Grachow /  
 z meza Torocyusa / ktory tez siedl z starey krwi Eneasa y Ju-  
 liusow / zacność swiecka y bogactwa przy cnotách wspanie-  
 tywa. Toz czynia insym insy. Zaktroie y iá dobrego zwycziur-  
 dam miejsce duszy / y iá nad czysta woda nad wlasna iey krwiá  
 posadze te zlotosrebrna golebice. Byla tá cna Páni domu  
 znákomitego / z oycá Gaspra Goryńskiego / z mátki Zgnięski  
 Sobockiey zacnie wrodzona: herb iey przednieysy z oycá byl  
 Roza / z mátki trzy Roze. Kwiat ten miedzy kwieciem innym  
 przodkuie / y dom ten miedzy familiami nie posledz idzie. Já  
 ko roza w gestie á w iásne rozložona listie / tak y tá familia w  
 tacie sie sklada ludzie. Wonnosc tey rozy / slawa iest domu tez  
 go / y tez dzielnosci cnot synow iego. Z rozey posilek y letar-  
 stwo /

Luc: 4.

Zacne vro-  
 dzenie iey  
 Mía.

Dom Go-  
 rynskich.



2.

## Pamiętka Roczna

stwo/wiecz y ozdoba : a Rzeczypospolitey z tey familiey pomoc/  
 ośraśa/ y zdrowa rada. Znać to z onych ślicznych wieńcow/  
 ktore mila Oyczyzna nie bez wysługi na czoła ludzi Domu tego  
 z weselem kładła. W dalszych przodkach starożytności y zacno-  
 ści iego niechce sięgac : bliższe y świeższe ogrodu tego roze nie  
 tak wysypie na plac / iako rączey zbiorze / y w krotka summa  
 zwiąże. Co sie tedy dotycze oycá Jey Mości / ten byl Woie-  
 da Mazowieckim / y temu wszytkiego Mazowśa Generalem/  
 to iest naywyższym / ze tak rzekę / na on czas po Panu panem:  
 czym gdy go Rzeczypospolita pozycila / iakoby mu nad wszytkie  
 przyznala / y co poiedynkiem kto ma / iemu iednemu w rece da-  
 la. A niech bedzie na tym dosyc / prośe / kto to slysy / sila  
 przyzna. Taká roza na glowie nie roście / y taki honor nie śle-  
 pym szczęściem w domy zacne iedzie. trzeba nani długo robic/  
 y dobrze sie Oyczyźnie przysluzyc. Niechce o oycu / y po oycu  
 wiecey / y ze czas sobie na co inszego chowam / y ze na te osoba  
 pomnie / ktora mie tu wprowadzila. Goryńskiemu gdybych  
 dzis sluzyl / z zacności oycá iego materya czerpácby mi przy-  
 slo : lecz ze cna corká iego / iezyk moy zamowila / niech go  
 matka swa linia prostuie / y slow na iey stawie dodaie. Wszak  
 iest skad co poczac / iest y w czym przebrac : galazki tego dzia-  
 wka mnogo roza obrodzily / y w bracia y w siostry dom So-  
 bockich rozkrzewily. Trzech braci wspomnie wuiow Jey M.  
 Piernśy byl Thomas Sobocki / Kanclerztwem Koronnym  
 y kilka Starostw iasny / vmarl w stanie mlodzienskim. Dru-  
 gi iego rodzony Brykcy Kastellan Gostynski / Starosta Ka-  
 wski / ktory miał za soba Brudzewską Woiewodzankę Leczy-  
 cka / y z nią corkę na imie Jadwige / ktora dostala sie Je<sup>o</sup> M.  
 Panu Stanisławowi Grabi z Gorce Woiewodzie Poznania-  
 skiemu / Starości Kolskiemu / Buskiemu / Wielunskiemu/  
 Dyskiemu. Trzeci byl Jakub Podczasy Koronny / y ten  
 mlodo vmarl. Siostry Sobockie te byly : Piernśa Helzbie-  
 ta za Je<sup>o</sup> M. Panem Plonkowskim. Druga na imie Dorothá/  
 za Jes

Dom So-  
bockich.

za  
S  
st  
dn  
w  
st  
za  
ch  
dw  
dw  
go  
gie  
clá  
cie  
So  
go  
na  
Ch  
na  
wo  
M  
za  
zas  
kie  
W  
go  
któ  
la  
mi  
pa  
W  
ros  
á p



J. M. P. Dorothy Bärzinyey.

za Jeg M. P. Dzierzgowskim Woiewoda Mazowieckim /  
 Starosta Warszawskim y Cietanowskim. Ta miała Arcybis-  
 kupem Gnieznieńskim dziewierzka rodzonego. Miała syna iez-  
 dnego / imie mu Zbozny / ktory byl Kastellanem Sochaczew-  
 wskim / Starosta Osiectim / y poial zone bärzo maierna Szreni-  
 ska / Woiewodzante Plocka : 3 ktorey miał iedne corte / y te dal  
 za Jego M. P. Stanisława Maciejowskiego Staroste Zawis-  
 choyskiego / syna Jeg M. P. Sedomirskiego / Marszałka Nas-  
 dwornego. Miała y cortki dwie : iedne Dorothe / druga Jaa  
 dwiga. Dorothe wydalá za Jego M. Pana Parzniczewskies-  
 go Kastellana Le czyskiego. po ktorego śmierci zas flá za dua-  
 giego mezá Je° M. P. Szmeryńskiego Woiewode Inowlo-  
 clawskiego. A Jadwige za Jeg M. Pana Rezaszkiego slácha-  
 ćicá zacnego / ktorego syn byl Kastellanem Warszawskim /  
 Starosta Derpskim / y Kowalskim. Ale y tá po śmierci tes-  
 goz mezá / flá zas za Jeg M. Pana Pilchowskiego / Kastella-  
 na Wysogrodzkiego / ktory miał brata rodzonego Biskupem  
 Chelmskim. *Trzecia* siostra Anna / małzonka Jeg M. Pa-  
 na Okunia Kastellana Czerskie° / Starosy / Kawskiego y Gá-  
 wolinskiego / Ochmistrzá Brolowey Helzbiety cortki Cesarstkey.  
 Miał Jeg M. Pan Okun corte iedne Helzbiety / ktora wydal  
 za Jeg M. P. Nadarzynskie° : byl to czlowiek zacny z cnoty y  
 zaslugi / syn Kastellana Wiskiego / ktory sedl takze z Oycá tas-  
 kieyze konditicy / bo byl Kastellanem Czerskim / y Starosta  
 Warszawskim / y Opiekunem Książat Mazowieckich / rezynil  
 go byl Książe Conradus. Miał y druga corte Krystynę /  
 ktora byla za Jeg M. P. Kaspreem Siemickim / ktorego wrodzi-  
 lá Książney Mazowieckey siostra rodzona Wnieczna : y dwie  
 miał siostrze / 3 ktorych iedna byla za Je° M. P. Stanisławem  
 Parysem (iey cortá iest za Jeg M. P. Osolinskim / dzisieyszym  
 Woiewoda Sedomirskim) Kastellanem Warszawskim / Sta-  
 rosta Czerskim : druga w Rusi / za Je° M. P. Chodorowskim /  
 a potym za Je° M. Panem Kamienieckim. *Czwarta* siostra



## Pamiętka Roczna

Jadwiga Sobocka / tá byla zá Je<sup>o</sup> M. P. Willanowski<sup>m</sup> /  
 Kástellanem Plockim / Starostá Cietanowski<sup>m</sup> : miała dwu  
 Synow : Wyciechá / ktory byl Woiewoda Káwskim / y miał  
 žone Miciejowsk<sup>a</sup> / Kástellant<sup>e</sup> Lubelsk<sup>a</sup> : Syná z niey Pios  
 trá ( ktory jest w Zakonie nášym ) y Mikolájá. Cerek miał šest.  
 Piata siostrá y namlodša / Agniesk<sup>a</sup> Sobocka : tá miała ieda  
 nego syná / ktory we dwudziestu y dwuch leciech silá swiata  
 zwiedzivšy / vmárl : á coker iedne Dorothe / te to Jey M. ná  
 še / ktorey kwoli te Rože zbieramy / y ná grobie wiešamy.

Alle ná což sie tá przygodzi práca ? Nie dla tego to piše /  
 ( ták sie obmarwia słowcá Hieronym Paule / y ia z nim ) żeby  
 wielka rzecz mieć to / ále že dziwna tym pogárdzić. Jáśniejše  
 oná zbierála Rože / niž te ša ktoremi swiát pachnie / slábe / y  
 wiednieiace przy cierniu liście. tám sie odzywála / gdzie z Ro  
 žey Raystiey wience wite reka Chrystusowa. Nie miešala sie z  
 tymi ktory z piešzoty morwig : Nie hay nas nie przemia  
 kwiat času / przewienčmy sie roža pierwey niži zwiednie. do  
 gadžala temu wiecey / aby iáko Roža wsádzona ná žrodlem  
 wod owoc wypušczala / á iáko Liban wonnošć slodkošć miá  
 lá / y z Pawlem s. sšala sie dobra wonia Chrystusowa Bogu.  
 Byla oná w tym domu iáko Roža mystica, co každy Theophi  
 lus przyzna tákiey Dorotheiey / iáka tá byla z dáru Boskiego  
 sšusnie ták názwána ; aby iáko Psalm mowi : *Wedlug imientá  
 twežo, ták y chwalá tmojá.* Ale tego swiát nie záraz przyznać ie  
 y chćial / co ná on čas poznála / gdy sie ná piecioletná pániénke  
 niektore domowe zwašnily / y co wiedzieć iáko sie ie y nie przy  
 křyly / ceu turbo náceni roža, iákich kłopotow nienáganá  
 ly / škodly wymyšlnie czyniac / y silá zmysláiac / tytko dla tego  
 aby ie y kłopotu nábwáć : bo czego same náwáržyly / to ná me  
 przed rođicámi zlewály / wiedžac iáko sie z niczego nieumiała  
 ani chćialá wymarwiác / ále by przestepcá / wšytkie cudze ex  
 cessy ná sie ćierpliwie brála. A prze wielkie á gesse owych wy  
 šepłi / á tey ćierpliwosć y milčenie / przychodžilo do tego / že

1034 omia

Capien: 2.

1. Cor: 15.

Pfal: 47.  
 Piernyš  
 powołanie  
 ná službu  
 božá.



Ja za omamioną miano / y wiazano / y zamysłano : a iey Anielska niewinność dzirnowala sie tylko / a iako czysty Jozeph w cyslerne kłopotow od wlasnych wpuszczoney / co sie z nią dzialo / namniej nie rozbięrała : aż dopiero gdy do lat przyşła / iako ia ięszce zmlodu cięrnie z rozey swiatowey na sluzbe Boska wyspychalo / vznala / y to z smaktem Spowiednikowi czasu iednego w drodze bedac powiadala. Aczkolwiek tedy y stad dusie iey moglişysiny poznac. gdyz iako sententia ktora bryzelia pod bierze cudna iest / tak dusia ktora po krwi zacney plywa / sama byc zacna musi : iednak iz to lice nie tak ia wydaie / iako raczey kancelluie / trzeba stad inad poznac sie z nią / aby sie nam im daley tym iasniey widziec dala.

Sluzy do tego wpatrowac ia z samego iey ciala / ta towaz  
 rzyşka sila o niey na nie wypowie : domowicą iest wşyskiego  
 swiadowa / y milzeć nie umie : spytay / a dowiesz sie. *Miesztać*  
 w prawdzie wieza iest / cialo iako ie S. Chryzostom zowie / ale  
 iasne kraty ma / przez ktore dusia iako praşek wyglada. Co mo-  
 wila Esther Arolowa do Asswerusa / a mogli raczey mowic  
 Asswerus do Estheri : to my mowic mozemy do tey wielkiej  
 Paniey : *Vidi te Domina quasi Angelū Dei, & conturbatum est cor meum præ timore gloriae tuae: valde enim mirabilis es Domina, & facies tua plena est gratiarū.* E. Jaz-  
 kub Wuię w Przedmowie / ktora czyni w Ksiegach Żywota  
 P. IEZUSOVVEGO, przyznawa iey to / y tak o niey mowi do  
 niey : *Swieta w obyczaiach niewinność, dzimna swieckiey powagi y  
 mniemania wzgarda. Ludzkość y wesele twarz iey ozdobito, a skro-  
 mność y takskawość do siebie wabit. Z skrzynecki Daryusbowey  
 Ksiazki Homerowe bylo poznac : z iey obyczaiow y oblicza / do-  
 bywala sie istotna y wrodzona cnota / tym cudnieysza im twarz  
 iey powaznieysza / y tym zacnieysza / im ową pokornieysza. Po  
 tym klebku tak subtelnie rekł Mistrza narwyszego wlozonym /  
 Duch s. iako ludzie znać sie miała na ludziach / dochodził / gdy  
 z warg / z ogzu / y z gola / y z iągody / wpatrował te / ktora sie*

*Obyczaię  
 y zwierz-  
 chna vklad  
 dność iey  
 Mę.  
 Esther 17.*

Cant: 4.



## Pamiętka Koczna

Bogu nawlecey podobala. Lecz na coż to wždy ten marny  
omylny w tak poważney sprawie zaciąg? y co z zacną duszą te  
mienne farby maia? Swiete obycaie / y sama osoby przewodzie  
czna ukladnosć / ktora iey z twarzy panienskiey patrzyła / lu  
dziom ia wielkim wielce zalecić mogła / y wiecey perwne niż  
zacnosć wrodzenia / wiecey niż chytre pieniadze / y obludna przy  
iazń zalećila. Z jednego y z drugiego malzenswa / z tym bło  
gosławienstwem ktore w nim miała / każdy vzna. Pierwszy mąż  
iey byl Jeg M. P. Minski / czlowiek wielki / y wrzedow y tytu  
łow nacelnieyszch godny. miała z nim Syna Stanisława. Je  
dyna to iey pociecha była / y ozdoba Rzeczypospolitey nąsney /  
Senator / y Woiewoda / y Podkanclerzy / wssytkiey Koroniey  
znaiomy / y zasłużony. Sławny legat / ktora od K. J. M.  
do Oycy S. Clemensa Osmego odprawował / y posluszenstwo  
stolicy Apostolskiey imieniem J. K. M. oddal. Z iaką ozdoba  
y z iaką Oyczyną nąsney sława / a kto tego niewie? Hispań  
skie y Frąncuskie krolestwo na ten czas oczy swoje na Polak  
obroćilo / cudniac sie takiemu iaki widzieli dostatkowi / y w  
tak wielkiey liczbie / ( miał czlowieka chedogiego do trzech set )  
y tak dlugi czas ( bo blisko pulroka ) a dzien w dzien zyl iako  
Pan / y co Polska nad inne państwa zmoze / obcym narodom  
bogato do wiadomości podal. A nie tylko ta przemiataca z  
rzeczy przemiatacych sława zalećil siebie y bracia swoje / ale tej  
Religia / y osobliwym narodu nąsiego nabozenstwem / Ko  
ściol Rzymki napelnil / gdy sie imieniem caley Oyczyny Na  
miestnikowi Chrystusowemu / za Kanonizacya Jacka S. po  
klonil. A tak szesliwie w tey sprawie trudney y wysokiey sta  
nal : ze czego przedtem zacne Książetá y sami Kardynalowie  
otrzymać nie mogli / ten chorągiew chwaly Patrona nąsiego  
naprzod podniosl / y sam w Dom wniosl. Jako sie zaś y porzym  
Oycyznie miley ten dobry Pan przysługował / wspominać nie  
chce : sława iego dorosła y dojrzała / mianowicie pod one trz  
dne czasy / y domowe zamieszki / gdzie zeby narodził się z serc bur  
liwych

Stan mat-  
żeński.

Jego M. P.  
Podkán-  
clerzy Syn  
Jey Mci.



liwych wśmierzył / a czego nie czynił / y czego nie wcierspiał : Prá-  
wiec ná tym placu padł / y iak ná niebywáley woynie nie od mie-  
cza / ále od prace Syn niesmiertelności godny / śmierć podiał  
z przeziebnienia / iezdząc z pokojem y do tey y do owey strony /  
sluch naprzód strácił. Ná który to nieszczesny przypadek / zdra-  
twiały vsy sąsiedzkie / y samego K. J. M. obešla niepomału  
tá gorzka nowiná / y natychmiast o porátowánium zdrowia iez-  
go zámýsłác pozal / rádząc aby sie do Wloch wdal / y lekarzá  
biegłego szukał. Był w Neápolu sławny Medyk Quinctius ,  
do tego listem rzucił / zádaiąc go w tym aby mu swey prace nie  
litował : Stáwil sie Doktor choremu chetnym / y nádzieją  
zdrowia pocieszył / ta condicia / gdyby w Máiu lekarstwa záżył.  
Już May był ná schyłku / jednak potwápił sie / y kilka dni zá-  
rwał / ktore mu wielka póctechá zázieleniały / y zdrowiem ktore  
odyskał / serce iego y inszych wweselily. Bito z dział w Pute-  
olu / y dzwony kóścielne / y glosy ludzkie Bogu dzięki glos-  
śnie dáły ktore y Neápolitanczytom stódko bziemiały / y przeszła  
z gluchoty zálosć w naszych zágluszyly. Nowiná tá oparla sie  
w rychle o K. J. M. y byla gościem w Máiestacie przyiem-  
nym y wdzięcznym. Lecz ze samego Podkánclerzowego miley by-  
ło widzieć / niż posła iego slysee / wypráwił pon K. J. M. list  
swoy. Poznal Podkánclerzy reka Paná / y także znáti iey ktore  
ná pápiersze widzial / barzo sobie zasmátkowawszy / tu Polskie  
wnet záprzagli / zeby te ktora pon písala pocálowal / y z dobrego  
zdrowia J. K. M. zdrowie swieie wstálowal. Zwápliwie sie  
wssytko dzialo / y nic nie respektuiac ná swiezo zágoróná ráne :  
słonce goracem wielkim ná osobę iego zácań baczenia nie mia-  
ło / ten sobie dogodzić nieumiał / ábo ráczey niechciał / zyczliwssy  
Rzeczypospolitey / á K. J. M. poslušniessy wiecey niż sobie  
záczyn ledwie tak przedkó Podwie dopadł / iako niewczásami  
podrózniczem dlony / bez nádzieie pomstánia wpadł / gorazka  
práwie mu w oczy zábiegla / y przedti bieg iego do Polski o raz nie  
milošernie mu wciela. Poczul smiercelny postrejal / y Polskę



## Pamiętka Koczna

Bogu polećmy / o duszy swej iakoby ja dobrze posadzić / całym sercem myślić począł. Wspomnił wierzę y na namilsa swoje rodzicielka : coż bowiem innego zawždy dzwigało słachetne serce / iedno Bogá / Rzeczpospolitą / y godną sercá Matka : Wspomniála y Matka ná Syná : bo po Bogu Syn tudzież byl przy Matce / y prawie zawždy w Matce. Nie tylko wspomniála / ale y czuła : dosyć rychło przyleciała tá bolesna strzala / y zakrwawila miłość macierzynska niebączna nowina. Al coż za krzyk / y iakie ozwało sie narzekanie : Piosnka Blesille w domu y w kościele tá / y ná te note z wst Matki slyšana iest: Opiecz sie Panie synmi vmorzonych / ktory dla ciebie martwia ciála swoje. Nic ná opiece nie zesflo / ten ktory dusze stworzył wziął ja / y do chwały przyiał ja iako swoje : ale Matce y nam / y Rzeczpospol: zaprawde silá zesflo. Umarl gdy rość począł / y tam wstal gdzie dopiero powstać miał / á za nim wyszkie sie pociechy y nadzieie náse obalily. iaki žal Matka miała / y co wlochać ne ieg corki czuly / nieumiem wymowić / bo y samo Krolestwo / ktore ná pocieche w te smutną nowine dom iey osoba swa ná wiedzić raczylo / Krolewską obecnością vsmierzyc go nie moglo. Procz tego Syna ( Anny corezki / ktora predko zesła nie wspominaiac ) wiecey iey Bog z tym mezem dáć niechcial / zeby byla iako Ruth, Mulier Virtutú, raczey nizeli Filiorú. Szła po tym za Jeg M. P. Stániława Barzego / czlowieka w slawe z rozumu / y z inzych darow Boskich kazdemu znaiomego y wzie tego / ktory byl Starostą Sniatynskim / Marszałkiem / iaz dwornym / y Woiewodą Krakowskim. W rychle iey ten vmarl / zaczym y ona tym przedzey swiatu / y swiat iey wypowiedzial. Bo nie tak sobie z nim postepowála / iako owe coby rády swiatu vmarly / wstázke chca aby im swiat nie vmieral / ale czil / stuzyl / znal / y szanowal : tá od tego czasu tak sie z nim obchodzila / iakoby go iak żywo nie znála / y mieli z soba pokoy y wieczne przymierze. Poznayze iako w niey swieta dusza byla / ktorey gdy sie Matzenstwo w cieie przypatrzylo / dopiero sie przy niey wslachcilo.

Następuje

Ruth 3.

Iego M.  
P. Stáni-  
kaw Bá-  
37.

tá  
len  
Ba  
sta  
ly  
piz  
gd  
nil  
( ia  
dzi  
y kl  
ra  
ciu  
no  
for  
ly/  
rep  
sci  
dn  
no  
vid  
bá  
W  
czy  
gci  
wá  
pra  
v te  
po  
sz  
zacz  
fyd



Następnie ostatnia dusze proba stan Wdowi / w ktorzym *Stan Wdo-*  
 ta Bogoboyna Páni tak żyła / iakoby bez krwi y ciała Anjo- *wi.*  
 tem była. Drogi to przed laty był kleynot / y wielki ornáment  
 Kóściola powszechnego Wdowá: czúilo ten stan Duchowien-  
 stwo / z Biskupich dochodow sła im intrata / z nich niektore by-  
 ly Mistrzyniami Neophitek / to jest / białegłowy do chrztu *Zacmóć*  
 przyprowadzowały / y nauka wiary Kátholickiey napawáły : á *stanu tego*  
 gdy wdzieczna wronność cnot swietych Kóściol Boży napel-  
 nily / te Pánie ktore przed tym po roznych domách mieszkáły /  
 ( iáko o tym dáie znáć Apostol y Chryzostom s. ) zá czásem od- *Tomo-ya*  
 dzielone byly od człowieká pospolitego / pod iednym dáchem / *de Sacer-*  
 y kluzem / ná kszale ludzi zakonnych żyły / pod Regula ta / kto- *dorie.*  
 ra im sam s. Pawel spisał 1. Tim : 4. A iuz zá czásu Innocen-  
 ciusza Papiezá / y Augustyna s. w iednakim hábićie iednáko sie  
 nosily. Ná d to slubem státeczność swá w sluzbie Bozey wá-  
 rowáły. Aż do tego ákta nie bez bráku przypuszczáne bywá-  
 ly / y nie przedzey áz šestdziesiąt lat dosiagáły. A byly w tákiey  
 reputácyey te nabożne Wdowy / że látá ich sly w regeste Ko-  
 ścielny. y iáko co osobliwego y nieśmiertelney pámiatki go-  
 dnego / ile ktora czásu w tym stanie żyła / w Kroniki wopisowa-  
 no / iáko mamy w Ewángeliey o Prorożyniey Annie. Et hac *Luc 12*  
 vidua erat vsq; ad annos octoginta quatuor. A żeby tá ozdó-  
 bá nigdy nie wstáwála / postanowił Kóściol / áby przy Mszey S.  
 Wielkopiátkowey / miánowicie zá ten stan modlitwá była  
 czytána. W tákim one sá y beda posánowaniu. A tákicé *Wdow*  
 czúć Apostol rozkázal / bo wiedzial że te byly prawdziwie wdow- *prawdzi-*  
 wami : y áni sie on ná nich omylil / áni go one osukáły. Teraz *we.*  
 prawdziwa wdowe poznáć trudno / y trzeba by same? Pawlá s.  
 v tey posádzic officyny / żeby byl probierzem duchow / y náuczyl /  
 po czym ludzic poznáć / á miánowicie Wdowy. A kiedyby ie-  
 szeze chciał to ná iákiey tablicy wymálowác / ábo rázcy ná tey  
 zacney Wdowie ktora wspomínamy / to co kiedy dobrego w in-  
 szych wdowách wpatrzył / w oczách nászych demonstrowác / o  
 iakoby



iąkobysmy na wielki starb napadli. Łasce Bożey/ szczęściu Ko-  
 ściola/ y pierwiastkom iego siła sie godzi przyczytać: lecz nie  
 przeto że w dalsze czasy zasłisiny/ zeydzie nam na taktichże oso-  
 bách ostatnich lat naszych. Mowił niegdy Zbawiciel nasz do  
 Pharyzeuszow: Záprawde nam pomiadam: Było wiele wdow zá  
 dni Eliaszowych w Izraelu, gdy było zamknione niebo od trzech lat  
 y sześci miesięcy, gdy był wielki głód po mysyjskiej ziemi, á do żadney  
 z nich nie był postan Eliasz, iedno do Sarepty Sydońskiej, do niemia-  
 sly Wdowy. Zna sie P. Bog na ludziach każdego stanu/ dáleko  
 lepiej nizeli my wszyscy/ abo y sam s. Pawel na on czas. y iako  
 tu powiada: siła ich znal/ y tak znal/ że mogli rozsądzać y prze-  
 sądzać nád godną godnieyszą/ y nád dobra przelozyc lepszą. bo  
 oto wpatrzył był iedne wdowke/ y opisuiet że wsech okolicz-  
 ności/ w ktorym kraiu swiata/ y ktorego czasu żyła. Tey snadź  
 nikt nie znal/ pewnie y Pawel s. w swym iey regestrze nie miał:  
 á Pan ią wstawil/ y pamiętke iey wznowil; y żeby ią záwždy  
 znano/ Kancelerzowi swemu Lukaszowi s. w Ksiegi Ewange-  
 licy s. y w Kronice żywota swego/ wypisać ią kazał. W roz-  
 dziale czwartym tam te słachetna naydzieś Sydonia. A co  
 Zbawiciel nasz mowi o przeszłych czasiech/ toż y my rzec moze-  
 my ku zbudowaniu y pociesze duchowney/ o swiezym wieku ná-  
 szym. Prawdziwemi Wdowami iesli sie szczycil Kościol stary/  
 abo cnota ich y liczba: mamy y my niezádny poczet tey pleci zas-  
 cney/ ktora y Wrodzeniem/ y Swiagobliwoscią/ pewnie nie po-  
 mału kościol Chrystusow vsłachčila; moze bezpiecznie mowić:  
 In veritate dico vobis **M V L T E**, y Wiele ich/ y Wielkich.  
 Niech ku chwale Bożey y zbudowaniu pospolitemu/ godzi mi  
 sie niektore osoby wspomniec iuz odpoczywajace w Panu/ brá-  
 ciey nášego Zakonu/ y wszystkiey Polsce znaiome.

A że od tych poczne ktore są darownie w niebie/ y ktorych  
 swiát pierwey zna/ y dluzey pamietac. powinien: Jásnie  
 oświecona/ S. y zacney pamięci/ Zophia ze Sprowa. Et hæc  
 VIDVA erat, y przednie zacna/ iesli w Dom y w krew weytrzybsze  
 Odrowa

Luc: 4.

Znaie P.  
Bog y pá-  
mietka.Polská w  
Wdowy.  
prawdzi-  
we bogá-  
ta.Zophia ze  
Sprowa  
Książná,  
wieczney  
pamiętka  
godná.



Obroważowna, Ociec iey Woiewoda Ruski / Stárosta Sámoborski : Márka Ksieżná / Książat Mázowieckich rodzona siostra. Jesli w stan y w małżeński spolet : Jan Krystoph z Tarnowa Kástellan Woynicki / Syn z Oycá onego Wielkiego Hermaná Tarnowskiego / Kástellana Krakowskiego / z Márki Szydłowieckiej / á rodzony brát oney przemożney y mążney / y mądrey Zophiey Ksieżny Ostrogskiej / Woiewodziejney Kiiowskiej ; Pan z Pánow / y mąż w cnotę y łáskę od Bogá wczony / á w szczęście y w sławę nieograniczony. Nie szałci on szczęścia / y owsem vchodzil przed nim / ále mu sám / y nie z gola ręká zabiegáło / iáko gdy mu Buláwe / ktora Ociec chwalebnie włádná w Dom przyniośło / ktore szczęście y z tą nowá chorągwiá on tudzież odpráwił / y z siebie złożył : nie żeby síle nie dusá / ábo Oyczyźnie miley posługi / krowie / y zdrowiá zálowá / áni teź przeto żeby Fortunie iáko ślepey zádal / że sie dla podobienstwa ktore syn miał z oycem / ná głowiecze omyliłá. by namniey. Miałá Fortuna w ten czas Rozum / miáła y oczy : lecz wczynił to iáko syn dobry y cnotliwy / ktory áby Oycá poccił / wstąpił / y niżej vsiadł / á mogąc wyszey nádeń / y rownym być niechciał / á tym samym wrost / y nierownie szczęśliwszym y wietszym zostál. Z tym tak wielkiej cnoty małżonkiem czas niektozy bez potomstwa przeżywszy / gdy godzina przyszła áby ich Bog rozláczył / niechciał gwałtem y obu razem / wprzédził mąż tam gdzie sercem często bywał ; z iáką chęcią / y z iáką gotowoscíá / K. Piotr Skárgá świadom był / ktoremu przy lożku iego stać / y nabożná siedmiá słow Páná wmięrájacego / siebie / y tego ktory konał / zápáláć nie cklivo / ále miło bylo. Zostála tá cna Páni sámá z Aniolem y z Bogiem : z tymi tylko pociechá / żywot / y namiłsa iey zabawá / z świadtem nic nie miála : iesli ludzi bylo trzeba / Duchownych szukała / y zdáleká w Dom swoy záciągála. A miánowicie Oycę zatonu nášego / z zálecenia K. Skárgi / ná ten czas iesze Kánoniká y Káznodziejie Lwowskiego / wielce sobie y sumnieniu



## Pamiętka Roczna

swemu smałowala/ y tak Bog iey serce ku nam nanizszym y na-  
 mnieyszym sprawil/ że też od W. Oycá Generalá zadac poze-  
 la/ aby nas w swym Jarošawiu miała/co y otrzymała. Gdzie  
 á kto to wypowie iáko ten Zakon wesolo przywitala / iáko sta-  
 tecznie ná gruncie swym szepila/ y ná tym mieyscu/ gdzie nim  
 o nas poslyšala/ Košciól s. Zophiey Pátronki swoiey zbudos-  
 wać zamyslała : wiedzac iż fundowanie slug Bozych/ wszystkie  
 iálmuzny y spirale pożytkiem / y wysluga v Bogá przechodzi-  
 bo sie tam ciáloom pomaga / á tu sie dušom y zbawieniu ludze-  
 kiemu wstáwiczna posluga zakłada. O Fundatcey y nadaniu  
 ná ten czas nic nie mowie / tylko to / że gotowá byla dáć wiesz-  
 ce / niż my zabrać mogli. Ogládalismy sie my ná ten czas  
 wiecey ná iey áffekt / niż ná datek / wiedzac / że cosmy wpušcili  
 z máietnošci / tosmy záwse znalešć mogli w cale / tak iey iáko  
 y potomkow nieodmienney ku nam miłosci. A iáko sie brać ná  
 ten czas chciało / poniewaz sama iey lástka zá wszystko stala ?  
 O iáko czesto y gęsto nas osoba swa nawiedzala / o potrzebách  
 wszystkich záwiadowala / y o zdrowiu každyego z osobna pytała ?  
 y tak sie nam áž do smierci stawila / iáko by nie slugi y bogos-  
 modlce / ále syny wlasne widziála : nie Páni ále Mátka / y nies-  
 wystawiona slug Chryštusowych dobrodziejka. Byl ieden kto-  
 ry ia ná to pociągá / aby ráczey w Przemyslu Krolewskim  
 miešcie Collegium záložyla / ále cudnie y grzecznie go odprawi-  
 la / mowiac : Alz sie Pan I E Z V S w Jeruzalem dáł wmezc /  
 ále też y Bethleemem nie pogárdzil / w ktorym sie ráczyl wro-  
 dzic : á też ia sobie zycze / aby Pan I E Z V S tu sie w slugách swo-  
 ich narodzil / y mnie z moiemi záwzdy błogosławil. Ná ten  
 czas tedy gdy baczyła / że miała po sobie rády dosyc / náuki / przy-  
 kladow / y pomocy / wmyslila w stanie wdowim / oddac sie szczy-  
 rze y zupełnie Bogu / y zyciem áwiat obliwym / á wczynkami po-  
 boznymi každyemu to znać dála / że professya swey ku Bogu  
 miłosci w niebie wczynic / á tu póki żywa ná wstáwicznej pro-  
 bie miłosci ku temuž Pánu być chciała. A znać to bylo z  
 tych cno



tych cnot/ ktore wstysyście / iako świeża / y na kstałe co dzien  
 pogynaiacey goraca w służbie Bozey trwała: od sumnienia po-  
 czawszy / ktore záwse ochedożne mieć chciała / y dla tego dwa  
 kroć w tydzień chodzila do Spowiedzi / a pospolicie raz tylko  
 do stolu Bozego / chyba żeby przypadły zacnieysze swieta.  
 W kosciele ystawa była w iednym zwlaszcza / acz y drugie dla  
 przykladu czesto obchodzila. Nabozenstwo iey naznakomitse  
 bylo ku Troycy Przenaswietsey / o ktorym wiedzieli wstyscy : y  
 gdy sie iey kto chcial przysluzyc / nie mogl snadniey / iako Troyc-  
 ce Przenaswietsey wystawiaac ; co y vbodzy przeieli / ktorzy na  
 to imie ialmuzny prosili : Drudzy Proze / Benedicta sit San-  
 cta Trinitas , tedy sie iedno obrocila / w domu / po wsiach / y  
 miasteczkach spiewali / y tym witali : a gdziekolwiek ia ta piosn-  
 ka zastala / choc y w stolu / tedy natychmiast wstala / y stoiac  
 z nabozenstwem w milczeniu iey sluchala : co wstyscy przy stole  
 siedzacy z wazciwoscia wielka czynic musieli. W modlitwach  
 nieupracowana byla / na ktore tez zawždy o pulnocy wstawac  
 zwyczaj miala. Czasu iednego trafil sie ze snem zmozona /  
 klezjac w Modlitewnicy przy twardszym zasnela / a stoczek za-  
 palony byl na stolku kobiercem nakrytym / ktory w tym dogo-  
 rzal az do szetu. Sprawa dziwna y cudowna / choc tam sila  
 rzeczy bylo y bliskich / ktorych ogien tak wielki dosiac mogl / a  
 wždy nic nie zgorzalo / y kobierca wiecey sie nie spalilo nad to /  
 iako wiele mieysca w cyrklu stoczek on zastapil. Mial ogien re-  
 spekt na te / ktorey az oko wspione / ale serce czulo / y nie smial  
 swey z iey skoda wzyc mocy. Wiec umiala sie modlic / y stodka  
 bzmialy wargi iey chwale Panu / bo modlitwy z umartwie-  
 niem wzywala / y miala iedne sluzbista / ktora iey w tym zycie  
 y wedle myśli sluzyla : bo gdy sli do koscioła / sezepe drewna  
 pod plaszcz wziawszy / w lawke te gdzie siadalá nieznacznie wlo-  
 zyla / na ktorey ta golemi kolánami klezjac / swe paciorki odpra-  
 wowala ; z takim wzajem / abo ráczey z iakim wrazeniem / niech  
 pomysla / y niech sie domysla owe delikatki / ktorym y na wez-



## Pamiętka Roczna

głowku twarodo / y pod welną w Kościele zimno. Kłeczalo cięro  
 pliwie iey nabożenstwo / y ciało y duszą iey na drewnie onym cze  
 kała ognia z nieba / aby była ofiarą Panu. Nie wspomione  
 rzeczy wiadomych y widomych / to co na gorze sie stało taino  
 być nie może / y Ociec Benedykt Zerbest iey spowiednik iest mi  
 świadek / ktory tenże sekret iuz ogłosił / gdy na iey pogrzebie ka  
 zał. Wiedza ludzie iako Krzyż Odkupiciela swego milowała /  
 y na każdy rok miejsce ono w Polsce sławne Gora Lysa zwane  
 nawiedzała / a miłość w tym pokazywała / że na one gore bośo  
 wstepowała ; co żeby pokryła / podeśwy z obuwia zrucala / y  
 tak bolesno śla / iakoby Krzyż z Chrystusem niosta : Ale zataś  
 ic sie dlugo cnota iey nie mogła / bo sie pod iey stopą ostre ka  
 mienie tudzież rumienily / y krew iey śliczną a zaciną zapalone  
 pocily. Mogł na ten czas iaki maj Boży wkażac ścieśke te lu  
 dziom / y mówic to co drugi mowil o Benedyktie s. widzac dro  
 ge wstana y świetną od klasztoru iego aż w niebo idącą : Ta iest  
 droga ktora Bogu miły Benedykt w niebo wstąpił. Jście cui  
 dniesza to była ścieśka y v nas cudowniesza / na ktorey gdy  
 stopy stanely / krowawe kwiatki / y te ogniste roze wnetki wynis  
 knely ; a iak wryte w kamieniu stanely. Niechże mi niķt nie mo  
 wi : a co na opoce to vschlo : nie vschnie / y na wieki nie zwie  
 dne : ale iak ona stopa Painska na gorze Oliwney / tak ta krew  
 z serca y z pamięci nasey nigdy sie nie zglądzi. A co na Gorze  
 Lysy raz w rok czynila / to y w domu bywalo częścicy / a mia  
 nowicie w wroczyste swieta / y gdy sie bogato z wierzchu wbra  
 la / ciało swe włosienicą tarcła / y obuwie bez podeśwy wdzie  
 wała. A nie tylkoć modlitwą y wmarwieniem wmiála ta słu  
 żyć Bogu / ale y ręką bliźniemu. W ialmuznách samey Szco  
 droblivości zwyciężyc sie nie dała / w bogie w spitalu raz w ty  
 dzien na każdy Czwartek swą osobą nawiedzała / iesc gotowa  
 la / potrawy wydawała / y ręką własną drugie wlonne karmila.  
 W tenże dzien powinni byli wchodzi potrzeby swoje przekla  
 dac / y czego komu z nich nie dostawalo powiadac : ktorych ona  
 iak Matka



J. M. P. Dorothy Bärzyney.

21.

iać Matką dzieci własnych nie testliwie przesłuchala / y spisa  
wszy prosby ich / z domu ie tym czego zadali nie mieściąc ob-  
sylała. Dwanaście lat w tey zakonności stanu Wdowiego ży-  
ła / gotowa tak umrzeć / ale wola Boza inaczey rozporzadzila.  
Jego M. Pan Mielecki Woiewoda Podolski / ktory sie nie  
opiekal / nieustajacym naleganiem do tego ia wiodel / aby sła  
za mąż / nie zeby iej przestrzense życie zalecić / ale zyczac aby sie  
Bogu lepiej mogła przysluzyc. Miala maietności niezmiernie  
nie wielkie / a potomka nie bylo / bez ktorego zleby byly rzeczy  
padly. Trudna y iak kamien twarda stawila sie Jeg M. Panu  
Mieleckiemu / trzeba bylo wyzsey na zmiektzenie statku mocy /  
y ledwie nie z samego Nieba do niey posla / ktoryby to w nie  
wmowil / y ratiami slusność pokazal / zeby na to pozwolila.  
sam tedy Ociec s. Papiez swy slowem y blagoslawniostwem ten  
iej propozit przerwal / ale tak przerwal / zeby mocniej związal.  
Nie mogła corka posluszeństwa przeciwic sie zdaniu Namiesta  
nika Chrystusowego / opowiadacza y wykladacza woley iego.  
Puscila sie owieczka za glosem Pasterza swego / y wziela za  
malzonka Jeg M. P. Jana z Sztembertku Koscke / Woiewode  
Sedomirskiego / Staroste Malborskiego y Puckiego / ziemie  
Pruskiey Podskarbiego. Blagoslawnil iej P. Bog / y dal znać  
ze to bylo z porzadzenia iego : bo z nim pare corek zostawila /  
Anne y Katharzyne : z ktorych pierwsza sła za Jasnem Oswie-  
cone Bsiąze Ostrogskie Alexandra / Woiewode Wolynskiego /  
czlowieka zacnością wrodzenia / y wielkimi cnotami zalecone-  
go / ktory y za zywota Oyczyznie dobrze sluzyl / y przy smiere-  
ci Religia Katholicka niezmiernie Kosciol Bozy wweselil.  
Druga za Jeg M. P. Sieniawskiego dsisieyzego Podczasego  
Koronnego / meza niesmiertelney slawy / milosnika Oyczyzny /  
czuynego stroza y moznego / a meznego obrońce otwartych mu-  
row Krolestwa naszego. Z ktorym zycac / namniej z onych zwa-  
czaiom Wdowich nie wstapila / w modlitwie / w umartwieeniu /  
w iakimuznach / y w spitalu zwyklym nawiedzaniem. A nasze



## Pamiętka Roczna

mu Collegium Jarosławskiemu dopieroż sie pokazała / y affekt  
 w mezu tu nam wznieciwszy / spolną reka około dobra naszego  
 robila. Naościek poczeła sie gotować na śmierć / co żeby do  
 brze odprawiła / kilá lat przed tym / małżeńskie zabawy odłoży  
 ła; á Bogu w czystości służac / rasykich pociech zażywała; y tak  
 pełná cnot y zaslug / tworecy swemu Duchá oddała. Lecz sze  
 rzy podobno niż mieysce y czas mesie / o niey mowie / y boie sie  
 by mi kto za zle nie miał / is o wdowach postanowiwszy / te  
 wspomynam ktora mąż pogrzebl. Odpusćcie; áżci ja niewiem  
 kogoby to slusnie obchodzić miało / chyba żeby te ktora w gro  
 bie leżac / ná to semrzec nie może / ále radować sie / y z takiej  
 siostry w Bogu weselić wielce może. Al też aby za wdowe vsła /  
 godna jest / ktora wiecey wdowstwem niż małżeństwem / y ostro  
 scia niż pieszczota / swiat y lata swoje zaleciła. Al co przeważa /  
 ná corkie iey Jásnie Oświeconá Ksiezne Ostrogská / Woiewo  
 dzina Wolynská / Anne z Sztembertku Kostczyna / gdy dzis po  
 glądamy / což iedno żywa / Matke uznawamy / cnoty / obycaie /  
 dostatek / y zachowanie przyznawamy / y za nasze nablizszá / Sun  
 datorkie mamy: Matka fundacya Collegium zalozyła / corká  
 dolozyła: á kiedy ieszcze to wspomynamy iáko mloda będąc w  
 leciech / Kosciol Jarosławski zalozyła / y wielki kamien pierwszy  
 z podziwieniem ludzi zacnych / z siostra rodzona w ziemie wrzu  
 ciła / tak to w niebie y ná ziemi wchodzi / iáko by wssytkie dzieła  
 tak y zamyslow macierzynskich / nie tylko dokonczyła / ále y po  
 swieciła. Al poniewaz ieszcze po dzis dzien matki násladuje / y  
 nie tylko naboženstwem tu Bogu y Kosciolowi / ále y laska  
 woscia / y ludzkoscia / y dobroczynnoscia tu bliżniemu / á k te  
 mu w stanie wdowim / wdowa corká / wdowe matke wytrá  
 ktunie: káždy przyzna że Zophia w Annie / matka w corce / wdo  
 wa w wdowie żyje. Naościek dla tego o tey przydluzszym /  
 aby sie około drugich nie bawic / ktorych silá Polska miała / y  
 okázdey z osobná księgi by sie pisac mogly. Jaka byla Jey M.  
 P. Jadwiga Opalińska Staroscina Radziejowska / o ktorey  
 rzec moze

Poczet in  
 szych za  
 cnych  
 Wdow na  
 rodu Pol  
 skiego.



rzec moze / że w Bogu dusze / á w tym zakonie serce pogrzebla.  
 Takzey ona druga zacna Opalińska stára Kástellantá Sades  
 cka / y corká iey J. M. Páni Zbaska / Jey M. P. Spláwska  
 Kástellantá Miedzyrzeczka. Zaż málych cnot Jey M. P. Zela  
 zbietá Rádziwilówná Mielecka Woiewodzina Podolska /  
 ktora E. Benedykt Herbest P. Bogu pozyskal. Jey M. P. An  
 ná Jordanówná z Zakliczyná Woiewodzina Káliska / y in  
 szych wiele? Ze nie wspomnie onych wysokich Plánetow / y ná  
 szych czasow nád inſe gwiazdy iáśniejszych Pan y wdow / Jey  
 M. P. Kátárziny Wapowskiej Kástellantki Przemyſkiej / y  
 ktora po niey náſtąpiła / J. M. P. Barbáry Jamoyskiej Zeta  
 manowey y Kánclerzinyey Koronney : bliſſie biore / y domowe  
 tylko wspomnie. W ſámych Králowie ona mloda w láta / áie  
 w cnoty stára / J. M. P. Jádwigá Przerebſka Stároſcina  
 Opczynſka / Jey M. P. Anná z Lipniká Kormánicka Ká  
 ſtellantá Czechowſka / Fundatorká w tym mieſcie Domu Pro  
 feſſow przy Koſciele ſ. Barbáry / y teſz Nowicyatu ſ. Szcze  
 pana. Wiec y ona druga takze Kástellantá Biechowſka / Jey  
 M. P. Poznánſkiej mátká / Jey M. P. Dorothá z Kurowá  
 Lezińska Szolnikowa Sedomińska / y tá ktora iáko gwiazdá  
 przed ſoncem ſlá / Jey M. P. Zophia Mnichowſka ; zaż to nie  
 MVLTA, y nie MAGNÆ, y nie PIENTISSIMÆ byly Ma  
 trony / á práwie w náſzey Koronie Polſkiej Chrzeſciánſkiej  
 naywyſſie Heroiny? Niech ſtárſzy Káznodzieiá E. Piote  
 Stárga te czaſtke kazánia ſam odpráwi / y o nich za mie mowi :  
 Słowá iego ſá w ksiáieczkách / ktore Goſpodárſtwem Du  
 choronym názwal / y w Przedmowie do tey to náſzey miley do  
 brodziejki Woiewodzinyey Krákowſkiej ták idá : *Wſpomina*  
*ſobie tego W. M. domu y gniazda czyſtoſci, y nabożeńſtwa przechmá*  
*lebne one ſtáre towarzyski inż z tego ſwiátá zeſtá : dwie zwiáſzczá*  
*przednie wielkich cnot wdowy : Zophia Mnichowſka, y Mágorzátá*  
*Kozłomſka Doktoroma, ktorých v mnie ſtodnieie zájzdy pámiéc, y tzy*  
*wi wyciſka, teſkniac bez onych ſwiétego ich nabożeńſtwa przykładow,*  
*y teſknigc*

Zálecenie  
 cnot lech  
 Mái.



## Pamiętka Roczna

y testniac do szczęścia ich w Domu Bożym, w którym nie wątpię odpoczywają. Mnichowska zwałaś W. M. matka swoja, od młodości swej miłość iey ku sobie wielka znając, która Dom W. M. mądrze sprawu-  
 iac, do wszystkiego nabożeństwa przykłady go swemi oświeciła, y swoje  
 majątność wszystkie a niemata P. Bogu oddała. Kozłowska madra y  
 cierpliwa, y wielkiej w biatychgłow wysokiego stanu powagi, która y  
 mnie przestrogi madre dawała z wielką miłością ku Zakonowi nasze-  
 mu, chcąc y wmrzeć za bracia moje, która na on czas wielce wciśka-  
 no. Z iey pobudki, bez wiadomości naszej, Anna z Lipnika Kormá-  
 nicka, Kástellanka Czechowska, y dom nam w Kościół S. Barbá-  
 ry kupiła, y przednie imienie swoje Nowicyusom naszym darowała:  
 której pamiętka w stodości, a dusza w zapłacie odpoczywania wiecz-  
 nego niech zostanie. Tinsze pobożne Pánie y Krácowianki rad wspo-  
 minam przed W. M. które z W. M. po spotu przed lat kiladwudzie-  
 śta, Dom ten S. Barbáry y Kościół, którego progi W. M. z towarzy-  
 skami swemi pościeraś, prawnie fundowały. A zaś niżej mowi tak:  
 Do tego czasu mamy z tego domu y z gromádzienia W. M. wielkie po-  
 ciechy, y wszystko to Krolestwo: iż służby Bożey wprzeymie, od światá  
 odsádzone będąc, pilnuiecie: iż do śś. Sakramentow wgeszczacie: przy-  
 kładem pobożności miásto wszystko y goście w nim wweśelacie, y bu-  
 duiiecie: pánienki do swoiey pobożności ćwiczycie: y w domowym  
 klasztorze wielu innych przechodzić: iátmużny wielkie rozsypuiecie:  
 a co namiętsego, modlitwami swemi odwtoczyć karanie Boże nád  
 tym náchylonym do wpadku krolestwem, które pełne grzechow y nie-  
 stworności, nád złym y niebezpiecznym stopniu stoi. Nie wstáycie, a  
 często ręce swe podnoście do CHRYSTU S A Bogá naszego, aby nam  
 ieszcze y temu Krolestwu karania przewlokt, a dluzey pokuty naszej,  
 wielce cierplivy Sedzia, czekat: a sam serce nasze do poprawy, y cnot  
 zakonu swego zápalit, JEZU S ná wieki błogostániony Bog nasz,  
 Amen. Poty słowá X. Skárgi. A iednak ieszcze y w tey tak  
 wielkiej zacnych wdow liczbie / nie bez tego / aby iáko w Kro-  
 lestwie niebieskim / tak y ná świecie / nie w dignitarstwach / ale  
 w enotách y w zasługách / Wdowy nád Wdowy nie miály.  
 A znác



J. M. P. Dorothy Bärzinyey.

25.

Znać to z tego co przydaie Zbawiciel nasz / gdy tak w swym kazaniu o Wdowach mowi: Sed ad nullam missus est Elias, nisi in Sarepta Sidoniae ad MULIEREM VIDVAM. gdzie sila ich bydz wdowami pozwała / y żadney w swym stanie niuwoloczy / ale przecie jedney dany y czolo daie. Co sie nie tak ma rozumiec / iakoby jedne tylko taka swiat miał: ale iako w kolach niebieskich jedna gwiazda druga przechodzi / tak w każdej Prowincyey / w każdym Powiecie / y w każdym Mieście / ma też Bog w ludziach dobrych to cudne rozłożenie: ktore ze temu tylko samemu wiadome; my nikomu niuymuiac / tego sie chwytamy / cosmy w tym zacnym mieście naylepszego miejsca / y bez zazdrości / a prawie z pochwała wwszystkich Wdow Krakowskich / Jey M. P. Dorothey z Oyszczánowá Bärziny / Woiewodzinga Krakowská / Mulierem viduam, y domowá naszą Sydonia bydz przyznawamy. Do tey iak Orłowice do ciála / one sie wielkie wyzshy pomienione Wdowy gárnely / y z Polski y z Węgier / z odleglych miaysc ziezdzály: Czuly bowiem / iż iako druga Krolowa Sábá nakładála z Salomonem / y obcowála z naywyszszá Mądrością / IEZVSEM Krolew y Pánem naszym. A przeto iako ona do Salomóná / tak wwszystkie inne iaknace mądrości niebieskiej / do niey sie by do vlá pshzoly / nie tylko Bogoboyné Pánie / ale y przezacné Pánny zlatywały: Bábára y Zelzbieta Sirciowny / Woiewodzanki Krakowskie / swietkami lagodnościami pogárdziwszy / przy niey miestkając / z iey przykladow Swietych pociechy braly: y w czystym a swietym stanie ( iako w tychże ksiązeczkach o nich F. Piotr Skargá mowi ) ná to sie oddály, aby swemu zbawieniu sluzac, pospolitemu też Krolestwu wwszystkiego dobru sluzily, y modlitwami iesnymi, y nabozenstwy, y wyslugaz cnot, z Chryszcianskiej pobożności, wspieraly. Para swietc iasných te dwie Pánnie zawždy w oczach naszych byly / ktoremu sie iuz Niebo z Ziemiá podzielitó / Bábáre (zeby swiat ná Niebo niemial) sobie wziaszly / a Zelzbieta do czasu swiatu ku chwale Bozhey y zbudowanuu im

Przedmiej  
sie Wdony  
y Bogá y  
ludzi.

Dom Iey  
M. Pánicy  
Woiewo-  
dzinyey Krá-  
kowskiej,  
Semina-  
rium slug  
Bozzych.



nych / w zachym Klastorze Chelminskim / gdzie iako w świątyni od wiatrów bezpieczną podziś dzień świeci / zostawiwszy : ktorym ja winśuiac / to tylko powiem : Błogosławiony żywot ktorzy was nosił / y pierśi ktorychście pożywały. Przyimicie to słowo prośe / a grzechy moje przy świętych modlitwach w swej pamięci mieycie. Nie wspomione drugich co sie z tegoż gniazda do rozmaitych Klastorow za iey powodem wdały. tenze Chelminski / Starosadecki / y Krakowskie Klastory niech przyznają / co za ludzie z iey wychowania miały / abo mają : obaczmy raczy y wważmy / iako sie też y sama w swym stanie Wdowim zachowała / y co ku naśladowaniu Wdowom zostawiła.

Obraz  
wdowicy  
zakonno-  
ści.

Vmartwie  
nie zwier-  
chnie.

Coloss: 3.

Po śmierci drugiego meża swego / o to naprzod sie starała / żeby nie tylko światu / ale y sobie umarła. Na stan y on iasny herb swoy tak patrzała / iako na Rozę iuz zwiedla y umarła / iako w Jerychu roście / wewnątrz śliczna bez żadney zwierzechney okazałości. życząc sobie tego / aby była iedną z tych / o ktorych mowil Apostol s. *Vmarłacie , a żywot wasz zakryty jest w Chrystusie.* meża tedy ziemi oddawszy / świat też skazce cnoty z nim pogrzebła : wytworne rośkosy iako lekkie kwiatki w oczach iey pogniły y poschły / żadnego wesela zwierzchniego nie sązyla / na zabawki świeckie y wraty czasu nie chodziła : myślac / iż iako za Latem Żimá następuje / tak y w sobie nie ma sie nic pokazać z oney pierwszey przyiemney / ale krotkiej y przedto wcielającej Wiosny. A postawiła przed sie ss. onych Wdow przykłady / tak starego iako y nowego testamentu / w ktorzych iako we zwierciadle przegladala sie. Nilo iey bylo patrząc na Judythe / ktora po śmierci meża swego Manasseśa ( żeby tak y sama światu umarła ) na najwyższej części domu swoiiego gmazek sobie zbudowała / gdzie z swymi Pánienkami w wstałym wiecznym zamienieniu trwała. Podobala sie iey Anna Proroctini / cortá Phanielowa / że wdowa do lat 84. trwała / a iż w tym wshytkim czasie Bościolá nawiedzac nie przestala / słuzac

P. Bogu



J. M. P. Dorothy Bärzinyey.

27.

P. Bogu we dnie y w nocy/ w postách/ y w modlitwách. Za-  
 czym z ścian iásne obicie/ y z siebie śąty kostrowne złożyła/ pro-  
 sto/ ciemno/ á zawždy iednako z staroswiecká sie nosiła: á co  
 s. Eligiusz Krolowey Betchyldzie zálecil/ y iako sie iey w sta-  
 nie Wdowim nosić rádził/ ná to oná z Duchá Bożego nápa-  
 dła. Synodu, Casaraugustánskiego w roku nigdy nie miała  
 o tym iako sie Wdowoy odziewać/ iako. y gdzie máig mieścić/  
 Kanonow nie czytála / á wždy Státut Oycow śs. doskonale  
 wykonała: Jednym słowem ochedostwo iey sáma wczciwość/  
 á ozdoba twarzy taka/ iaki iey post y modlitwa nábowiła. O  
 postách iey to w pospolitosci mowie/ co y o inszym wmartwie-  
 niu/ iz rzadka ná świecie mloda y zdrowa białagłowa takiey  
 surowosci byla/ iako oná iuz letnia / y ná zdrowiu stárgána.  
 Stárki/ srebrne misy y tálerze/ z stolu swego spizatnela / zeby  
 wymyślnie potráwy mieysca nie miály: y zarazem sie ná glinie  
 tesć przyuczála / mowiac: niech glina ie z gliny. Ale y iedze-  
 nie bylo skromne / y takiey powściągliwosci / iz procz przyka-  
 zanych od Koscioła/ postow: káždy Poniedziátek/ Srode/ Pija-  
 tek y Sobote posciła o chlebie sámym/ y bez oliwy / á raz tylko  
 jezyl vprágniony piwem zaktapiála. Delikáckie iey wychowa-  
 nie przedtym y páry z miesá wolowego ścierpiec nie moglo/ nie  
 rzák zeby go aby namniey w wsta wlozyc: á gdy do Chrystusa  
 przystála/ nie iey milskiego/ iako ábo gruby posilek wziac / ábo  
 zgotá wsfystko sobie odiaz: á iako raz záczela/ tak z ostrosći tey  
 do sámey niemal smierci namney nie vpusciła. bo y tydzien  
 przed zefciem swym/ gdy rozumeli ze sie nie prawie baczyla/ w  
 mowic w nie chcieli / aby w Kwietná Niedziela mieso iádla /  
 wdiaz obyczáynie ze to iuz Niedziela nádechodzi Wielkono-  
 ena. Lecz sie y tam ofutac nie dáta/ y wyczáiem teory y wspi-  
 czli wiedzial osobie / z oney sie ich rady ábo zórady wysliznela.  
 A o inszym wmartwieniu co powiem: iedno to / ze tak  
 goraco ná sie choragiew Krzyzá s. wziela / iakoby ia Krzyz no-  
 sil / y oná go prástowála; wlosiennice piektróc w tydzien ná

Odzienie  
proste.

Posty.

w toliw-  
nicá.



sie wdziewala / y ta ostroscia posty swe krasila. Na kazdy  
 rok/poczawszy od Wielkiego Czwartku/ nie skladala iey / az w  
 Niedziela Wielkonocna po iutrznicy / y nieinaczey jedno w  
 tym wberze w Wielki Piatek y nazaiutrz wszystkie Koscioly  
 obchodzila. Miala y pastki z wlosia y manelle/ktorych wedle  
 swiat y wrocystosci ich wzywala : Dyscypliny / y twarde na  
 desce legania/a ktoby wyliczyl : az y to bedzie nizey swe mieys  
 sce miało. Jest wietrze wmartwienie ktore zowia wnetrzne /  
 y temu sie ia barzicy przypatruie. Cierpliwosc w przesladow  
 waniu/ y wesele przy wzgardzie/to cnota / y ono zaprzemienie / bez  
 ktorego nie moze bydz zadem wzniem Chrystusowym. Zbow  
 wiem do tego bylo przyslo/ iz iey sobie dudzy ludzie za nic nie  
 mieli/ y postepowali z nia nie iako z Woiewodzina Krakow  
 ska/ ale iako z iedna z pospolstwa Chresciantka. Dudzy iz wi  
 dzieli ze wszystkie swiat opuscila/ y podeptawszy hardosc iego/  
 na modlitwie w Bogu pociech szukala / niewiele o iey kaska  
 dbali/ lada kto potracil/ y w kosciela z lawki nie kazdy wstapil:  
 czesto miedzy pospolstwem na ziemi siedziec musiala / y pota  
 zala to rzecz sama / ze o znikoma y ploska czesc ludzka na  
 mniey nie dbala. Do spowiedzi garnela sie iako iedna grzes  
 snica ze wsech napodleyfa. y miala za szczescie kiedy ia lada  
 niewiescina wprzod puscila / az y to szczescie rzadkie / y nie  
 darmo/ musiala ie czestymi przeplacic uklonami.

Vmartwie  
 nie wne  
 rzne.

Pokora.

Przeglado  
 wanie.

Potus rzeczeß nie dostawalo. a to co! ale ze drobne/ prze  
 to y nieznacne. Sluchayze wietszych y przyforemnieyszych.  
 Gdy Wdowa zostawszy stan ten sobie ulubila / y w nim az do  
 smierci zyc postanowila : iak na iaka mloda wdowe przepuscil  
 Bog mlodziencę podlego gminu glowieka/ y tak niezgrabnes  
 go / ze ani to tam proportia / ani podobienstwo / nierzecz by  
 byla para. Nalazl sie ieden w bogi zebrał tak wielki dziwak /  
 ktory smial mowic ze to iego zrekowana zona. Wiec ze mu sie  
 raz trafilo podle niey klezec y Naswietsty Sakrament przy  
 sac/ rozumial ze sie to na slub bralo / y od tego czasu wszystkie  
 mysl tam



mysl tam wtopil / gdzie o nim bynamięt nie myślono / y nie było dnia żeby do Kościoła Jey Mci nie zaprowadził: on do posługi pierwszy chciał bydz y bliższy / á by kaska mu nie przystało / y owiby go byli bärzo radzi zbyli. Miała ten zwyczaj onych czasow Jey M. Páni Woiewodzina / że ná każdy dzien w Panny Maryey ná Nieszporze bywała / á nim w lawce vsiás bla / dlugo sie v Ciborium modliła / ná nizszym stopniu twarz przed Naswietnym Sakramentem z pokora / iak przed Panem položywşy : y gdy sie tak modliła / ten nátreť przypadł / y zasztyie iá wiadwşy nieobyczajnie / y niebacznie sobie poczynal / á by byli studzy nie przypadli blisko tego / że zádusiłby iá byl. A iż widzial iż z tey rzy mżka być niemogła / á że do slubu owá sie nie miała / z inszey miary pozgal / y w serce iádu nazbierawşy / co wiedzieć czego nie dokazował / bo y káplana onego z ktorego reku przyial Sakrament / człowieka dobrego y zacnego podawał ludziom ná zeby / y do Jey M. X. Biskupa Krakowskię przypozywał / iakoby mu byl niepraw / y do slubu przestadzal : y Jey M. też same gdzie mogli usz od tego czasu przesládował / tak ze sie schraniać przed nim / y w Kościele w káplicy iedney od teg czasu zawierac musiała. Zdobyl sie ná okrutny noz rzezniczy / y tak w Kościele y w domu nigdy zdrowia bezpiecna być nie mogła. To przesládowanie trwalo wiele lat / y żadnemu nie bylo táyne. Niechże nikt nie mowi że pokus nie miała. Kto to umie rozgryść y wważyć / przyzna że miała / y dobre plecy bydz musiała / ktore pod tym krzyżem nie upadły. Moglbym mieć wiele inszych przykladow : lecz iż mie duga część kazania do siebie zaciąga : ná tym co sie iako wpospolitosci do tad mowilo / przestannymy. á choćby inszych enot nie bylo / wdowstwo y tak słachetne w tym stanie zachowanie iey / zá osobliwy przyklad y náidnsieyse zwierciádo mieymy. Czytala tá pilno Regule Páwla s. spisana wdowom / y tak doskonale náuka porbána wykonála / że y iotá / y namnieyszey kreski nie opuścila. Wlácniey bylo z iey postępkow wdowich widzieć dusie y poznac



## Pamiętka Koczna.

ta/ ktora sie podobno z wrodzenia y z wrody/ y z małżeństwa nie  
 tak dobrze wydawała. Szczerza zaście duszą/ y godną tego/ aby  
 iako ona/ tak y sława iey była nieśmiertelna. Godna aby ia  
 wszyscy y znali y czcili: Honora viduas quæ verè vidua sunt.  
 A peronie kiedyby sie sama duszą chwalić miała/ te a nie inszaby  
 materyą wzięła/ że takiej Wdowy dusza była: y gdyby samey  
 zmarley osobie mówić przyszło/ tym tylko że wdowa była/ y  
 tak długo/ y tak światobliwie/ doszłoby zaście o sobie głośno  
 mówić mogła. Wiersta to iest sława być taką wdową/ niż  
 Woiewodzina bydz Krakowska/ y owsem wiecey niż Krole  
 wa Polska y Hierozolimska. Pise s. Bernat list do iedney  
 Wdowy Krolewey Hierozolimskiej/ y tak do niey mowi:  
 Puto quòd gloria tibi est., præcipuè inter Christianos, non  
 minus viuere viduam, quàm Reginam: illud successione  
 est, hoc virtutis: illud tibi ex genere, hoc ex Dei munere:  
 illud feliciter nata es, hoc viriliter nacta es: duplex honor,  
 alter secundum seculum, alter secundum Deum, vterq; à  
 Deo, &c. Beata es si Saluatorem ponas tibi murum, ad  
 protectionem conscientia, & antemurale ad repulsionem  
 infamia. Ale y do swey srostrypise/ w pominaiac aby wdowy  
 miała w wczciwości/ y nie prze to że Panna tymi pogardzala  
 ktore meze miały. Venerabilis soror (słowa iego s.) ne de  
 spicias mulieres quæ de Coelo venerunt, maritos habue  
 runt, filios genuerunt, quia si eas despexeris, nimis ante  
 Deum culpabilis eris. Sam ich Bog iest opiekunem/ y blo  
 gostawi im: ale y Naswietsta Matka iego/ czytamy/ że przy  
 śmierci swey testamentem fate własna/ nie komu innemu i  
 dno Wdowom ktore przy niey byly/ na znak miłości y opatrz  
 ności darowała. Nie stalo by słow y czasu na ich Honory y  
 chwały: lez iz ie każą czcić y chwalić/ oto sie cokolwiek na ich  
 zalecenie powiedzialo. By tylko na tym doszyc: poniewaz nie  
 ten sam iest sens słow Pawła s. zostate drugi a nie rownie bliz  
 sy/ bo literalny/ w ktorzym Honorare viduas, to iest / dać  
 co wdowom

Bern. Epi-  
 stola 289.  
 ad Regin.  
 Microsol:

Serm: 22.  
 ad Soror.  
 de modo  
 bene vi  
 uendi.

Niceph:



J. M. P. Dorothy Bärzinyey.

31.

co wdowom przykazuje / a myśmy ieszcze nie nie dali : A tak  
czas nadchodzi / ofiara tudzież / daymy.

A coż / rzecześ / dać mamy : Daymy iálmuzne / daymy <sup>W TORA</sup>  
ta / prośby y modlitwy daymy : niech sie niht nie wymawia / <sup>CZES.</sup>  
wsysey sie icy zlozmy. A wy co w niebie Aniolowie y Swieci  
Bozy / y ty sam Boze. wy też co w czyscu / ale zmożecie pomaz  
gaycie : y wy co ná ziemi z tey sie swietey pobożności nie wylaz  
muycie. Powinnismy to czynić wsysey dla tey iedney / iesli pác  
mietamy co tá iedná dla nas wsyftkich uczynila / y czynić iest  
gotowa. Sluzyla : odsluzmy. A zebyśmy do tey odplary y  
nagrody byli tym chetnieyşy / wspomnie co tá kiedy dobrego  
komu uczynila.

Pozne od Niebá. Samemu Bogu naprzod iáko wiele  
dala : wiele / bo mu same siebie zupełnie dala : a to ná on  
czas / gdy przy ostarzu slubem swoy wdowi státek przez rece  
K. Gaspra Czárnkowity / czlowieka wsyftkiemu Králowowi  
swiatobliwosciá zywota / y prace znaiomego / gdy Nřsa miał  
zupelnie ofiarowala / y wiernie dochowala. gdyż od tego czas  
tu tak z soba poczynala iáko nie z soba / zyiác nie iáko sobie / ale  
iáko Bogu / wedle náuki ktora brala z Psalmu. <sup>Psaln : 21.</sup>  
*Dusá mojá ie-  
mu żyć, y narod moy iemu sluzyc bedzie.* Moglo sie rzec o niey / co  
napisal s. Hieronym o s. Pauli. Tak meza plakala iz prawie  
sama vmierala : a tak sie po mezu do sluzby Chrystusowey obro  
cila / iáko by dawno smierci tego pragnac miala. O záiste pie  
kne zalecenie / y ktore sila wdow dzisieyszych czasow záwsty  
dzie moze. Abowiem widzimy iáko wiele takich co ná smierc  
malzonkow swoich czekaja / y ledwie im do niey nie pomagaja /  
a zeby swoim namietnosciom snadniey mogly dogodzic / bez  
stroza uczciwosci chca bydz. By namniey tá ná tatcie Wety  
nie robila. w pokojze (mowila tak) y w skromnosci malzons  
ka pokl zyl cztilam / a po smierci iego hardo / bezpiecznie / y ros  
kosnie zyiác / lzye bym go miala : Vchoway mie tey zmaz  
Boze : nie dopuszczay slysec z vsi ludzkich owego spetnego z  
vrazliwa

slub.

dż.

u-

n:  
e  
m-



## Pamiętka Koczna

wrażliwa przymówka słowa/Wetnie. Szła ta wdowa za zdro-  
 wa ona rada Apostolska : quæ verè vidua est & desolata ,  
 speret in Deum, instet orationibus nocte & die. Wykona-  
 ła Mandat/modlitwy sie zamilowała/y ta prawie wstawnie  
 serce swoje wwelelała: stad bylo znać ze smaku duchownego ni-  
 gdy nie straciła. W domu y w Kościele modlitwy na goley  
 ziemi / y na gołych kolanach odprawowała / nie siedzac / ale  
 kleszac / y niczego sie nie wspieraiać : a bylo to na każdy dzien  
 od pierwszey Wsey / aż do ostatniey południowej. Wnetrz-  
 nym nabozeństwem / to iest / rozmyślanie / z rana sie zaba-  
 wiała / y dzien w dzien godzine iedne na nim kładła : z takim  
 affektem y ducha goracością / stad obacz / iż nie inaczey iedno  
 lezac krzyzem / iako sie Zbawiciel nasz w Ogroycu modlił / gdy  
 y o nas / y o naszym zbawieniu myślił. Ale y po trzy kroć na  
 każdy dzien pewnych godzin / niektore modlitwy takim sposo-  
 bem odprawiała. W każdą noc / sen pierwszy przespawszy / na  
 modlitwe wstawiała. Litanie o Swietych Bozych co dzien  
 ze wszystkimi domowymi odmawiała / sama zaczynała / a wssy-  
 stkie odpowiadały : y małuczkie dziatki ktore dom miał / na  
 tym nabozeństwie być musiały / aby sie drugim przypatrując /  
 w czas do służby Boskiej zaprawowały. Nasmacznieysza iey  
 była modlitwa w Kościele / y tak rada w nim bywała / ze choc  
 miała dozwole nie na Wse w domowej Kaplicy / ani zimno /  
 ani niepogoda / ani słabe zdrowie w domu iey zatrzymać nie  
 mogło. y gdy iż kto od tego z wżalenia odwoził / y o niepogo-  
 dzie abo zley chwili wspomniat / pospolicie go tak odprawo-  
 wala / mowiac : Na gody nie masz niepogody. A iż w dalszych  
 leciech o swey sile chodzie nie mogła / na krześle mieść sie y w  
 deszcz kazała : z czego sie ludzie wielce budowali. Nie radaby  
 była y iedney Wsey opuścila / ile Kapłanow estalo / tyle ofiar  
 naswietszych / iako druga Jadwiga s. mieć pragnela. Piękna  
 rzecz / ktora o Bonie z Shaudianu Janá Galeácego Bšiażecia  
 Medyolańskiego matce pisa : ze gdy Wdowa zostala / na mo-  
 necie Phoe

Modlitwy.

Kościol.

Paradin:  
la Embl.



J. M. P. Dorothy Bärzinyey.

33.

nećie Phoenixá kuc kázalá / strzydłá nád ogniem rozložysto trzy  
 máigcego / á oczy k niebu wznosácego / z takim napisem : sola  
 facta, solum sequor Deum : dáigc znáć / iz iáto ieden tyłko jest  
 ná świećie Phoenix / ták y tá sáma szegulná / y w osobności /  
 nic z swiátem / á w cále yzáwždy z Bogiem bydz / y onego mi-  
 lością serce zápalowšy / w niebie náwiedzác / y z nim bydz wolá  
 miálá. A kiedyby Kościol miał mieć swoje Sacerdotysse iáto  
 miał Pogański / táby bylá nášá Xenokryte / o ktorey pišá / iz  
 po Kámmiey ábo Kámmie / nie miał nabożniesty / y ołtarzá  
 pilniesty. A nie tyłko Kościolá pilnowálá / ále sie też y o to  
 stáráłá / aby serce swe Duchowi swietemu iák naczysse miálá.  
 Sumniemia bylá przyścisleystego / y przychodzilo do tego / že  
 dla iey wspokoienia / swietey pámieći X. Marcin Láterná iey  
 spowiednik / y pod te czasy Káznodzieiá náš / sílá kázan o stru-  
 pulách czynil : z ktorych iá po letku wyswobodzywšy / spowiedz  
 dwátroć w tydzień czynić przyzwyczail / pod czas y częścicy  
 względem wroczyścóści swiat / ábo iákicy znáczney potrzeby :  
 do ktorey oná z wielká pokorá y struchá przystepowálá / y z tá-  
 kim przygotowánim / iákoby tá spowiedz iey piérfšá y ostá-  
 tniá bylá. A serce swoje ták ochedozywšy / dopierož one Arke  
 y Mánie Niebieššá w dom swoy prowadzilá / tákže dwátroć  
 w tydzień / y dugdy częścicy : co z táká wczéwóścią czynilá / iá-  
 kobyš ná Anyolá patrzył / y z takim bógostáwienišwem / iá-  
 kobyš ná Obededomá wspomniál. Po przyćień náswietšego  
 Sakrámentu / cáłá godziné do nikogo nie mowilá : koby byl  
 ná nie w ten czas pozrzał / y rozmowé przerwał / aby z tím co  
 y o co czynilá / spytał : z wniženiem y Pámienskim zářšydzé-  
 niem / tákby mu bylá odpowiedzicé mogłá / iáto má Cypryan š.  
 Dico Domino, Deus meus es tu ; & dicit mihi Dominus  
 meus : Ego Dominus Deus tuus : y nie ináczeyšy sie byl z niá  
 rospráwil / iedno ták / iáto má dáley tenže š. mowiac do niy :  
 Homo cuius Deus est , quid amplius quaris ? si sufficis  
 tu Deo, sufficiat tibi Deus. Ale y onáby zátym , dopiero gło-  
 sem z An-

Sumnie-  
nie.

Spowiedz.

Kommu-  
nia.

Cyprian:  
sermone  
de Assum-  
ptione.

Ź

sem z An-



## Pamiętka Koczna

sem 3 Augustynem s. Bogu swemu rzekła : Da mihi te Deus meus, redde mihi te, en amo : & si parum est, amem validius, & currat vita mea in amplexus tuos. Hoc scio quia mihi malè est prater te, non solum extra me, sed & in me : & omnis copia quæ Deus meus non est, egestas est.

*Nabożeń-  
stwo ku  
swietym.*

Nie tylko Bogu / ale y Swietym tego chciała sie iak nays  
lepiej zachować. Po Naswietsey Pannie osobliwym nabo-  
żeństwem chciała sie przysłużyć s. Graniławowi Krakowskie-  
mu Biskupowi y Męczennikowi / także y s. Jákowi. Do Czes-  
stochowey często iezdzila / y pieszo we włosiennicy nie miała  
część drogi chodzila. W każdy Piątek na Skalce w Krakowie  
mieszkając / byla / inaczey nigdy iedno we włosiennicy. A Pa-  
nien nabożnych przy niej zawsze tak cudny poczet / że sie wshytek  
Kraków ozdobie oney dziwowal : y kto pierwszy raz wyzszal /  
iesli nie słowy / myślą sie pytal : Coż to za Noemi tak słiczna  
y przykładna ? Ale y na początku każdego miesiąca za patrony  
swiete / y zbawienna sententia przy nich domowym swoim roz-  
dawała / y nabożeństwo ku nim zalecała. A co Zbawiciel zalecił  
nam / gdy mowil : iż nie samym chlebem żyje człowiek, ale y słowem  
ktore pochodzi z ust Bożych : nie zda mi sie / abym y ia w niej zale-  
cić nie miał tego nabożenia / ktore ta zacna Pani ku słowu  
Bożemu miała / y nie mogła sie im nigdy wgásić : by iey bylo  
cały dzien o Bogu powiádano / namnieyby sie nie przyiádło.  
y przetoż nigdy y poobiedniego kazania nie opuścila : gdy  
dzwon wshyłała / y w pul obiádu od stolu wstála. Pod czas kie-  
dy sie nabożeństwo w Kościele opozniło / slugi do domu wy-  
stawszy / zabawiła sie sama w Kościele / chcąc ráczey nie iesc / á  
niż kazania omieszkac / y namniey co opuścić z tey swoiey du-  
šney pociechy. A w Wielki Piątek całego kazania stojac slu-  
chala boiac sie snu : bo noc one co rok na goley desce we włosien-  
nicy iako nie spiac spála. Widzac Bog takie nabożeństwo / y  
taká ku sobie w studze swoiey miłość : á iako dziś nie ma. bydz  
miłościw duszy iey : Naswietša Panna izali sie nie stawi Ma-  
rta y Pa-

*Kazanie.*



## J. M. P. Dorothy Bärzyney.

39.

iako tá ktora Bogá czčila / gdy okolo zeladki ie<sup>o</sup>chodzila. A nie  
 miała nic cięższego / iako gdy ia z tym miniono / abo z dyskre-  
 cyey nie o każdym chorym oznaymiono / za krzywde to brala / y  
 grzechom swym zawse poczytala. Inszych ialmuzn iey poies-  
 dyntiem wylizac niechce / bo y nie temu sie dziruwie ze dawasz-  
 la / ale ze taki kirnam affekt miała. Wiecey nas to kontentus-  
 ie / gdy kto poslug naszych wdzieczen iest / y wespól z nami Bo-  
 gu sluzyc vsiluię / nizeli gdy nam daie. Non vestra quar-<sup>2. Cor. 13.</sup>  
 mus, mowiemy do was z Apostolem: sed vos. Zachowala  
 sie w takiey miłości ku nam aż do śmierci: bo y w chorobie  
 gdy siebie prawie iuz była zapomniála / ná nas pamierála / y  
 zgotá zadnego dnia nie bylo / zeby nas y stolu swego nie miała:  
 co czestokroć przychodzilo nam z nieiata molestya. Ryktru-  
 dá s. Wdowa zganialaby iey to byla / ktora sie tak nigdy Amans-  
 dusowi s. Oycu swemu duchownemu / ani zadnemu czlowie-  
 kowi nie przykryla: ale inaczey bydz nie moglo / bo y cały  
 dzien podczas nie iadla czekajac nas / y samo zmilowanie tam  
 nas wypychalo. A za te iey ku nam wezynnosć coż my wezynie-  
 my: Jesli ofiara y modlitwa s. placic przydzie; tá ani pier-  
 wsza iest / ani ostatnia bedzie: iesli o wdziecznosć; Tá ten  
 wiersz dam reke: Semper honos nomenq; tuum, laudatq;  
 manebunt.

Jest iesze iedná maluczka ale gesta trzoda / ktora sila<sup>v bodzy y</sup>  
 wziala / y sila oddac powinna: bo moze. Wobstwo / iey<sup>iatmuzny.</sup>  
 to kochanie. Ialmuzna co wiedziec z iakiey strzynki tym  
 sierotom nie slá? Duchowna naprzod / á tá pospolita / y  
 wysytkim otwarta / bo každego ia potykala / az y slugi swe / kto-  
 rych z poczatku wiele y w wielkiey ozdobie bywalo / (bo potym  
 tilu tylko / y tych w leciech starych / y w obyczaiach wezirnych  
 miała) y inszych ktoryy przy mney byli. á to czynila przykladem /  
 modlitwa / rozmowa / y wychowaniem / y ksiąg duchownych  
 czytaniem: bo ná każde swieto wysytkiey zeladce sama żywo-  
 sy swietych / y Epistole / ktora onego dnia koscioł przekladał /  
 czytala.



## Pamiętka Koczna

czytała. Do komuniey co tydzień Panny swe / tak służbi-  
 ste / iako y owe co dla ćwiczenia przy niey sie bawily / przypra-  
 wowała : zgodę y miłość zobopolną zalecała : y na te intens-  
 cya / gdy iako pfezoly stol Páński gesto obftapily / Veni crea-  
 tor śpiewać kazała / na vproſenie tey cnoty miedzy białymi  
 głowami natrudnieyſzey ; y zleby była po ktorey troche niezgo-  
 dy pobaczyła / to iey natychmiast Veni creator , y iako ia ta  
 pioſniká ſilá koſtunie / wcieſnie / ale y z przymowką przypomi-  
 nała. Procz duchowney iálmuzny / była y druga ſtrzyntka / z  
 ktorey hoyna iey teka ſilá vbogich żywiła : Jey M. P. Mini-  
 chowſka te ſkárbniczka w ſwey mocy miała / y nie záwſe iey / o-  
 gładając ſie ná trudnieyſze czáſy / do niey otwierála : ale y ſu-  
 klowie pod czás o rozrzutność iey przymawiała / ktora ona w-  
 miała vgláſtać / y vktónami / y proſbami tak dlugo miétkzyć /  
 áz iey też klucz (gniew zmyſliwſzy) ciſnelá. Kiedyby byl znal  
 Hieronym ſ. te zacną Jálmuznice / wſyſtko pochwałiwſzy / te  
 by iey tylko dal wáde / iż dawála názbýt / y częſto zápozyczáła /  
 áby ſie z iálmuzny proſacemu nie wymowić. A ieſli Paule  
 ſtrofował o to ſ. Hieronym ; y Jey M. P. tego nie káždy chwá-  
 lil : lecz gdysiny my chcieli / zeby była w goſpodarſtwie oſtro-  
 żnieyſza / ona była w wierze gozeczſka. W ſpítalách częſto obia-  
 dy ſpráwowała / trzynaſcie vbogich kilátroć do roku w domu  
 miewála / nogi vmywála / częſtowała / y wdárowála. W ſpíta-  
 lu dzieci plugáwe mylá y chedożylá ; do izby co náſpetnieyſzey  
 narádniey wſtepowála ; do wiezniow ſamá częſto chodzilá ; ſáte  
 ná ſobie odmieniwſzy / y cieszyła ich náuka y iálmuzna. V ſtolu  
 ſwego ſilá vbogich Pánien miewála / ktore z iedney miſy iá-  
 dly / y nie pierwey ięć poczelá / áz poyrzála ieſli ſie wſyſtkim  
 doſtáło : á gdzieby ſie ktorey nie dogodziło / ſwoy tálerz podá-  
 lá. Nie záſiadlá v ſtolu áz wſyſtkie ſie zeſtly / y dla iedney choc  
 napodleyſzey czekác wſytkie muſiály. Száty obmyſláć / Kole-  
 de nie proſona w mawiac / y hoyna raz w rok dáwác / nigdy nie  
 zániecháła / y byly wdzieczne tey láſki / podczás rozmáicie : trá-  
 ſiáło ſie

fiál  
 ięć  
 tak  
 nie  
 ſyc/  
 wic/  
 ále  
 proſ  
 miá  
 przy  
 mien  
 my :  
 ſie n  
 doba  
 y m  
 twie  
 T  
 przed  
 mi p  
 tniey  
 ſam  
 ktora  
 ſłaba  
 wey  
 radzi  
 wſfal  
 badz  
 ci m  
 nie w  
 przyp  
 przed  
 enot  
 kazał



J. M. P. Dorothy Bärzyney.

stało sie/ że druga sęmrála/ y na swym sie nie kontentuiac/ to  
 iesc/ y to pić chciała/ co v samey Jey Mci widziála. A bylo  
 tak dobre Pánstwo/ że yw tym vstepowało. Spác nigdy  
 nie ślá pierwey/ aż sie o kazdym z osobná iesli mu sie stálo do-  
 syc/ zopytála/ komu by sie w czym nie dogodziło/ záraz poprá-  
 wic/ y znouu potráwy gotowác rozkazála; nie tylko dawác/  
 ále z ochotą to czynic chciała. Przysła iednego času vboga  
 prosic o wodkę ná oczy/ á że nie záraz dáła ta ktora te wodkę  
 miała/ bärzo sie strásonála/ y oney Pánnie/ że nie z chęcią dáie/  
 przymowila. Niechże ná to wspomniá teraz ci/ ktorým dobre  
 mienie śnákowáło. My vbodzy/ rzeká/ á iakoz iey to odda-  
 my? odday modlitwa: á iesliś yw pacierz vbogi/ y modlic  
 sie nie vmiesi/ westchni/ pláč/ y pokaz to ktoreś od micy wziął  
 dobrodzieystwo/ wspomni ie przed Maiestatem Bozym/ y  
 mow: *Dzięciśmy Pánie slugi twoiey, y potomstwo niewolnice  
 twoiey: nie opuścay nas w obietnicy twoiey, á wysluchay nas.*

Aktor: 9.

Tak začną Processyá z dobrych vczynków tá swieta Páni  
 przed sobą vshytowawšy/ y tak silá w niebie/ w czyscu/ y ná zie-  
 niu przyiaciol názbierawšy/ samá sie teź ná inšy świat tym che-  
 tney/ im przy takim poczcie bezpiecnicy/ zgotowála. Ale y  
 sam iá Bog przygotowal/ ona z wlaszcza przydluzšá choroba/  
 ktora od Nowego láta/ aż do Wielkieynocy trwála: lekka y  
 slaba/ y wietšey álterácyej w niey nie czula/ procz tego/ że pier-  
 wey niź do chwaly niebieskiej wesła/ iáko Pan Nikodemowi  
 radzil/ troche z dziecimála: Co ácz w czym inšym pokazála/  
 wśalže co sie Boga y chwaly iego dotyczye/ badz w modlitwie/  
 badz w swietey rozmowie/ cále y zdrowe baczenie aż do śmier-  
 ci máła: Takie byl y Moyses ieden z Oycow śś. ktory ięzykiem  
 me władnal/ gdy ládá co mowic sie máło; á gdy o Bogu rze-  
 c przysła/ rzeká słow słodkich z vst iego plynela. y ona tydzien  
 przed śmiercią przysła k sobie/ y z wielkim rozšadkiem przyklad  
 enot/ y owoc dlugich prac swoich/ ná onym plácu śmierci po-  
 kazála. Darowal iey Bog te troche času/ aby lámpy swe oches-  
 dożyła/

Smierć.

Ioan: 3.



## Pamiętka Roczna

Zámknienie.

dożyła / y przeciw oblubienicowi w gotowości wyniść mogła.  
 A tak we Wtorek Wielkonočný po pulnocy / na wielkim zegarze  
 rze o godzinie hostey Młsey świętey wysłuchala / Sakrament  
 naswietłszy przyela / modlitwy wstawne czyniac / y wiary s. Kato-  
 licckiey professya czesto powtarzaiac: w iedney ręce crucyfiks /  
 w drugiej świecę zapaloną trzymala / y między czterema Bła-  
 planami zakonu naszego Bogu Duchą oddala. Żyła lat 72.  
 Umarla 9. dnia Kwietnia / Roku 1613. o godzinie 14.  
 A iż był żywo: iey / niech wstanie y mowa moja: boć byśmy  
 się wszyscy językami złożyli / nie tylko do zalecenia nie nie przy-  
 damy / ale ani tego co ma / godnie dosiężemy. Nie mówmy /  
 ale się obyczajom / ktorými w brew bje dzisiejszym dworom y  
 stanom wszystkim / pilno przypatrujemy. O iak siła iest Pan Ja-  
 śnie Oswieconych / Wielmożnych / Miłosciwych / ktorými się  
 świat sęczy y pyśni / a my ich nie widzimy: y rozumiemy że  
 nie tak ich wiele / wiecey tytulow ich ktore po powietrzu lata-  
 ja. Abowiem iestis Jásnie Oswiecona / czemuż w ciemno-  
 ściach siedzisz? czemu cie namnieynie znac? czemu przykłady  
 cnot y pobożności / siebie v bliźniego twego nie wstawiasz / y  
 nie oświecasz? y takżeż zgasłe słońce? Powiedasz żeś Wielmo-  
 żna: czemuż małe serce w tobie? czemu wždy czego tu chwale  
 Bożey / y dla zbawienia swego nie poczniesz? Żowieś się Miło-  
 ściwa / a nikomu się nie zachowujesz: v bogimi pogardzasz / skę-  
 piś / y miłosierdzia nie znasz. O Boże moy iakobyśmy nie wie-  
 dzieli powinności naszej / y czego ty po nas wyciągasz / ktory  
 nas nad inşe przekładasz!

Glupiby to był dworzánin / ktoryby dla tego ładaiako się  
 chował / że go Krol Woiewoda abo Starosta wczynił: ale y  
 białagłowa stanu wysokiego nie medysa / gdyby się niśto y po-  
 dło na dworze Nasywyszego Pana y Boga swego w służbie ie-  
 go świętey pokazala: sam stan y vocacya wyciąga / abys tak  
 żył człowiecze / iakos się vrodził: daleci Bog pierwsze miejsce na  
 świecie / starayze się abys przodkował y w niebie / nie przestaj  
 na tym



## J. M. P. Dorothy Bärzyney.

43.

ná tym co tu masz / miej sie wyzszey; bierz doczesne szczęście zá  
 zádatel wielkusteg / pomysl sobie czym cie Bog chce vraczye w  
 swoiey chwale iesli cie tak wzcil y ná swiecie: Dalci sila dá-  
 mo / a czegożci odmowi zá prosba / zá staraniem / y zá pracą :  
 Nie dopuszczaycie w przod nizszym stanom / ani sie tak dzielicie /  
 zeby przy was slawa / a tam cnota / tu szczęście / a tam láska: koro  
 ná niech bedzie ná glowie wásey cála / y blagostawienstwo nie  
 rozzerwane. Zeby to bylo gdyby kto od ciała chciał oddzielić  
 dusze / od mowy prawde: ale gorzey gdyby od sláhcetwa nabo-  
 zensztwo / y od zacnego wrodzenia zywota swiatobliwosc od-  
 igr; iest cnota iako dusza / ktora cudniey wyglada z cudnego  
 ciała / iest iako perla mniey abo wiecey okazalsa wedle mieysca /  
 ná iakim ja polu posadzisz: cnota wselka w kazdym czlowieze  
 cnota iest / ale y w zacnieyshey osobie znamienitsza. Owa iako  
 sárlat Florentski / perla Dryanska / y inse wwszystkie rzeczy mas  
 ja nád drugie / takiey y teyze materzey / y másci: tak y cnota  
 w wysokich domách nie rownie swietnieysza / takze y platnieys-  
 sza / bo trudnieysza; okazye / dostatek / piešzoty / stroie / swiat /  
 wielkie to kámenie / y niemála záwada ná drodze. Muiay ie  
 synu abo przestap / y tak zdepc / zeby sie márnoscia swiecka sli-  
 czna dusza twoia nie pokalala. Canonizuy sláhcetwo Chry-  
 stusa násladuiac / y zywot prawdziwy Chrzesciánski prowa-  
 dzac. Przestaniemy sie wždy kiedy skárzyc ná swiat y ná zle czas-  
 sy; nie nie waža v Boga / ani v ludzi bácznych plonne te wys-  
 mowki / y samo sumnienie náse nie przestae ná nich. Zloscia  
 wym á ocietynym sercom nászym nie trudno z syć rozmaite pla-  
 szczyti / ná ogarnienie swoiey nieprawosci: ale nie poydzie  
 to nam przed Bogiem / ktory nie iest biákorwkiem person /  
 ani czasow: tenze dzis iest / ktory y dawno / y takze dobry / mi-  
 losierny / láski swoiey hoynie každemu vzyzye gotowy. Chciey-  
 my tylko zloszc z starých zwyczajow / y wypzadz z niewoley  
 grzechu. Nie pátrzymy ná obludy ziemskie / y ná przemiáiacz  
 figure swiatá tego. Nie dziedziczmy z synami Ruben w ziemi  
 Galaad /



## Pamiętka Koczna J. M. P. D. Bär.

Psal: 72.

Gálaád / żebyśmy nie strócili práwá do ziemi obiecanej; mów-  
 my : Pan nádzieia moia, czastka y dzial moy w ziemi żywycych.  
 Oto wshysey swiata tego niewolnicy iáko cieni przemina / a pás-  
 miatka slug Bozzych bedzie krowala ná wieki. Twoia mianowis-  
 cie Bogoboyna y swieta Pani / a Milosciwa dobrodzieyto ná-  
 sa: tobie Kosciol y Dom náš to / co niegdy s. Hieronym Bles-  
 syli / dzis tez obiecuie / że nigdy z pámiéci / nigdy z myšli tego  
 nie bádzieš wypuszezona / y krotki zywot twoy / nie  
 Koczna / ale Wieczna sie pámiatka nágrodzi.  
 Zyi ná swiecie w nas / zyi w niebie w Bo-  
 gu / y z Bogiem / nas nie przeponis  
 náigc ná wieki / A M E N.



Bib. Jag.



P. P. DOM KSIĄŻKI  
— ANTYKWARIAT —

---

---

\* 054671



300



